



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

**48**-е пленарное заседание

Вторник, 5 ноября 2015 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Люккеттофт ..... (Дания)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

**Пункт 75 повестки дня (продолжение)**

**Доклад Международного Суда**

**Доклад Международного Суда (A/70/4)**

**Доклад Генерального секретаря (A/70/327)**

**Г-н Мендоса-Гарсия** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь вновь принимать участие в ежегодном заседании Генеральной Ассамблеи, посвященном вопросу о работе Международного Суда (МС), единственного международного суда универсального характера, который обладает общей юрисдикцией.

Наша делегация поздравляет судью Ронни Абраама с недавним избранием на пост Председателя Суда. Мы благодарим его за представление доклада о работе Суда (A/70/4) за период 2014–2015 годов и за его присутствие здесь, в Ассамблее.

В течение этого отчетного периода Суд вновь работал очень интенсивно. Он вынес 1 судебное решение, издал 9 постановлений, провел 2 публичных слушания, рассмотрел 1 новое и 12 отложенных спорных дел. Тот факт, что на рассмотрение Суда представлены дела со всех континентов, является наглядным подтверждением универсального характера его юрисдикции.

Поскольку мирное урегулирование международных споров является одной из приоритетных за-

дач Организации Объединенных Наций, Суд играет ключевую роль в поддержании международного мира и безопасности и поощрении верховенства права на международном уровне, поэтому на Организации Объединенных Наций и ее государствах-членах лежит обязанность поддерживать Суд в выполнении возложенных на него задач. В рамках оказания этой поддержки Организация призвана обеспечивать способность Суда эффективно и объективно, с сохранением полной процедурной и судебной независимости, рассматривать представляемые ему дела, а также предоставлять ему ресурсы, необходимые для выполнения его мандата с учетом его рабочей нагрузки.

Одно из основных требований к укреплению верховенства права и самого Суда заключается в том, что государства-члены должны на всех этапах судебного разбирательства действовать в соответствии с принципом добросовестности и уважать и соблюдать решения, постановления и распоряжения Суда, а также введенные им меры предосторожности, без каких-либо исключений. Такое соблюдение должно быть полным и в духе доброй воли, с тем чтобы гарантировать добросовестность каждого судебного разбирательства и тем самым укреплять неоспоримую роль Суда в обеспечении мира и справедливости.

В этой связи мы приветствуем заявления, сделанные несколькими выступавшими ранее представителями государств-членов, в которых они

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-35226 (R)



Просьба отправить  
на вторичную переработку



подтвердили свою приверженность выполнению обязательств, вытекающих из решений Суда. Я не могу не подчеркнуть, насколько важно, чтобы Организация серьезно рассматривала различные варианты последующих мер в связи с этими решениями и выявляла случаи несоблюдения, с тем чтобы не допустить подобных ситуаций, которые противоречат принципу верховенства права.

Наша делегация приветствует тот факт, что в 2015 году два государства — Греция и Румыния — сделали соответствующие заявления о признании обязательной юрисдикцию Суда в соответствии с пунктами 2 и 5 статьи 36 его Статута. Однако несмотря на то, что участниками Статута являются 193 страны, к настоящему времени его юрисдикцию признали только 72 из них. Коста-Рика признала обязательной его юрисдикцию в 1973 году и поэтому с озабоченностью отмечает этот факт. Она убедительно призывает те государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность использования механизма, предусмотренного в статье 36 Статута Суда.

На протяжении многих лет Суд вносит значительный вклад в развитие международного права посредством своих решений и консультативных заключений, с тех самых пор как он урегулировал первый спор по делу о проливе Корфу. Сегодня, в канун празднования 70-й годовщины учреждения Суда, мы уверены, что он будет и впредь усердно работать в интересах урегулирования представляемых на его рассмотрение споров справедливым и беспристрастным образом в соответствии со своей высокой миссией в области права, возложенной на него государствами-членами посредством Устава Организации Объединенных Наций.

Коста-Рика, которая распустила свои вооруженные силы в 1948 году, рассчитывает исключительно на международное правосудие для защиты своих суверенных прав. В этой связи и в соответствии с нашим традиционным уважением к документам и органам международного права мы вновь заявляем о нашей приверженности добросовестному выполнению всех решений, принимаемых этими органами, подтверждая нашу полную уверенность в том, что Суд будет и впредь укреплять мир и справедливость посредством беспристрастного выполнения своих обязанностей.

**Г-н Дробняк (Хорватия)** (*говорит по-английски*): Хорватия благодарит Председателя Международного Суда судью Рони Абраама за его доклад о работе Суда в прошедшем году (A/70/4).

В отчетный период Суд вынес свое решение по делу, переданному на его рассмотрение Хорватией и касающемуся *применения Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказания за него (Хорватия против Сербии)*, а также занимался рассмотрением ряда других дел, переданных ему другими государствами, о чем судья Абраам представил подробный отчет. В этой связи Хорватия продолжает тщательно следить за работой Суда и всеми его действиями.

Соблюдение норм международного права является ключевым фактором в обеспечении мирного урегулирования споров между государствами и предотвращения конфликтов. Международный Суд как главный судебный орган Организации Объединенных Наций должен играть центральную и основополагающую роль в укреплении верховенства права на международном уровне. Выполнение этой задачи является его непреложной обязанностью.

Рассматривая этот вопрос в более широком контексте, следует признать, что международное правосудие, в дополнение к своей первоначальной и главной цели разрешения споров между государствами, в силу самого факта своего существования вносит вклад в формирование идеи о том, что существует альтернативный вариант неограниченному осуществлению полномочий и злоупотреблению ими. Поэтому международное правосудие должно развиваться в соответствии с самыми высокими стандартами, причем как правовыми, так и этическими. Судебная практика в соответствии с применимыми нормами международного права и его предсказуемостью должна стать мощным инструментом урегулирования споров и соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне подчеркнуть, что государствам необходимо быть уверенными в том, что их споры будут решены на основе принципов компетентности, независимости и беспристрастности в рамках самых высоких правовых, этических и профессиональных стандартов. Уверенность государств в том, что существующие споры будут урегулированы международной инстанцией согласно самым высоким стандартам, имеет первоочередное зна-

чение для обеспечения готовности государств обращаться в суд в целях разрешения своих споров, а также выбора ими таких правовых рамок вместо любых иных средств. Действительно, вся архитектура международного правосудия основана на этой важнейшем постулате.

В заключение позвольте мне от имени Хорватии выразить поддержку Суду и его важной работе.

**Г-жа Мешкита Боржиш** (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Председателя Международного Суда судью Рони Абраама за представление доклада о работе Суда (A/70/4), а также за его работу в Суде в прошедшем году.

Тимор-Лешти присоединяется к заявлению (см. A/70/PV.47), сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

Международный Суд как главный судебный орган Организации Объединенных Наций несет обязанность по содействию мирному урегулированию споров в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Кроме того, он является единственной международной судебной инстанцией универсального характера, обладающей общей юрисдикцией.

Универсальный характер Суда отражается в разнообразии передаваемых на его рассмотрение дел. Как указано в докладе Суда, текущий список его дел включает дела, переданные на его рассмотрение суверенными сторонами из всех региональных групп. Это подчеркивает важное значение, которое на глобальном уровне придается мирному урегулированию международных споров, как это закреплено в Уставе, а также обеспечению отсутствия угроз для международного мира и безопасности, равно как и для отправления правосудия. Наблюдается также рост доверия к Суду, в частности среди развивающихся стран и малых государств. Доверие малых государств к Суду в области защиты их суверенитета является свидетельством его способности разрешать международные споры в соответствии с принципами справедливости и международного права. Как показывает наш опыт, международное право способно эффективно защищать прав и интересы малых государств. Именно поэтому Тимор-Лешти столь решительно под-

держивает Организацию Объединенных Наций и международное право. Многосторонняя система и международное право служат опорой для добросовестного поведения и предоставляют государствам различные возможности для разрешения споров. В настоящее время 72 государства-члена заявили о признании обязательной юрисдикции Суда. Тимор-Лешти входит в число этих государств и заявляет о своей решительной поддержке Суда и доверии к нему. Доказательством этого является передача Тимором-Лешти на рассмотрение Международного Суда дела, касающегося *вопросов, связанных с изъятием и удержанием некоторых документов и данных (Тимор-Лешти против Австралии)*.

На Совещании высокого уровня Организации Объединенных Наций по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (см. A/67/PV.5) был признан позитивный вклад Международного Суда и важность его работы в области поощрения верховенства права, которую он осуществляет с помощью вынесения решений и консультативных заключений в соответствии с Уставом и, в частности, в соответствии со статьями 33 и 96 Устава. В рамках своей функции по поощрению и разъяснению международного права Суд внес вклад в разработку законодательства в следующих областях: вмешательство во внутренние дела государств, нарушение территориальной целостности и суверенитета, экономические права и др. Тимор-Лешти признает роль, которую играет Суд в наращивании потенциала посредством предоставления государствам и организациям информации о процедурах Суда.

В заключение следует отметить, что 70-я годовщина Организации Объединенных Наций представляет собой возможность вновь подтвердить нашу приверженность — приверженность международного сообщества — мирному урегулированию споров и сотрудничеству с Международным Судом. Только при условии такой приверженности мы сможем обеспечить поощрение Организацией Объединенных Наций верховенства права в международных отношениях.

**Г-н Чеон Лун Лай** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Малайзия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения (см. A/70/PV.47).

Мы хотели бы выразить нашу признательность Председателю Международного Суда судье Рони Абрааму за доклад (A/70/4) и за проведенный им для Генеральной Ассамблеи брифинг по работе Суда. Мы также благодарим Генерального секретаря за его доклад (A/70/327).

Брифинг судьи Абраама позволил Генеральной Ассамблее лучше понять работу Суда, осознать ее сущность. Кроме того, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить судей Суда за их непоколебимое чувство долга при поддержании верховенства права. Мы считаем международное право юридической основой, которая регулирует отношения между государствами и управляет такими отношениями. Именно в этой связи, по нашему мнению, Международный Суд как главный судебный орган Организации Объединенных Наций играет важную и основную роль в поддержании международного мира и безопасности, выступая в качестве форума для рассмотрения и мирного разрешения споров между государствами, а также вынося консультативные заключения Суда по вопросам права и толкованию правовых норм. Постановления и решения Международного Суда воплощают в себе применение принципа верховенства права на международном уровне. Кроме того, постановления и решения Суда, безусловно, расширяют объем знаний в области международного права. Увеличение количества дел, передаваемых на рассмотрение Суда, служит дополнительным подтверждением уверенности международного сообщества в том, что Суд способен справедливо и беспристрастно выполнять свои судебные функции в соответствии с общепризнанными принципами международного права, в том числе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Статутом Суда.

Международный Суд играет важную роль в деле мирного урегулирования споров на основе процесса вынесения судебных решений. Мы считаем, что аполитичный характер Суда при выполнении своих функций является одним из важных факторов, способствующих вынесению справедливых и честных решений по делам, которые находятся на его рассмотрении. Мы считаем, что Генеральная Ассамблея и Международный Суд как главные органы Организации Объединенных Наций работают в интересах достижения одной и той же цели, за-

ключающейся, в частности, в поддержании международного мира и безопасности.

Мы придерживаемся твердого и неизменного мнения о том, что государства должны разрешать свои разногласия мирными средствами, как это предусмотрено нормами международного права, а не с помощью применения силы или угрозы ее применения. В случае провала диалога и невозможности урегулирования спора путем переговоров мы рассматриваем Суд, наряду с другими механизмами урегулирования споров, которые имеются в распоряжении сторон, в качестве средства, с помощью которого стороны могут мирным путем разрешить свои разногласия. Исходя из нашей приверженности делу мирного урегулирования споров и нашей уверенности в том, что Суд в полной мере применяет принцип верховенства права, Малайзия и ее непосредственные соседи согласились признать юрисдикцию Суда по двум делам в отношении споров по поводу суверенитета, затрагивающих несколько вопросов морского права. Наша уверенность в беспристрастном характере процесса вынесения судебных решений отражается в нашем абсолютном признании, соблюдении и уважении решений Суда. Кроме того, в двух отдельных случаях Малайзия также воспользовалась в Генеральной Ассамблее консультативным заключением «*Правовые последствия строительства стены на оккупированной палестинской территории*» (A/ES-10/273) и консультативным заключением «*Законность угрозы ядерным оружием или его применения*» (A/51/218, приложение).

Далее мы хотели бы упомянуть информационно-пропагандистские программы Суда, включая поощрение им визитов государств-членов, его публикации и другие размещенные в сети Интернет ресурсы, в качестве важных инструментов повышения уровня информированности международного сообщества о работе и функциях Международного Суда. Мы считаем, что брифинги Председателя Суда в Генеральной Ассамблее являются важными элементами, которые подтверждают нашу взаимную приверженность поддержанию международного мира и безопасности. В этой связи мы еще раз заявляем о своей полной поддержке работы Суда.

**Г-н Атласси** (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Международного Суда судью Рони Абраама

за его исчерпывающий доклад (A/70/4), посвященный деятельности Суда за период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также поздравить переизбранных судей, а именно: судей Мухаммада Беннуну, Джоан Донохью и Кирилла Геворгян, а также судей, вновь избранных в ходе обновления состава Суда 6 ноября 2014 года (см. A/69/PV.39).

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения и представителем Южной Африки от имени Группы африканских государств (см. A/70/PV.47). Тем не менее позвольте мне высказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Международный Суд, созданный в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в июне 1945 года, является главным судебным органом Организации Объединенных Наций. Поэтому основные документы Суда — это Устав Организации Объединенных Наций и его Статут, который также является частью Устава. По состоянию на 31 июля 2015 года 193 государства являлись участниками этого Статута. Эти государства в порядке осуществления своего суверенитета в полном объеме могут подавать ходатайство в Суд в целях урегулирования любого спора, будь то двустороннего или многостороннего, в силу того, что Суд является единственным международным арбитром, обладающим универсальной юрисдикцией как при разрешении споров, так и вынесении консультативных заключений, что делает его более доступным и более востребованным органом при вынесении заключений по разногласиям и спорам между государствами.

Рассматриваемые Судом споры затрагивают различные вопросы, в том числе территориальные и морские споры, нарушение территориальной целостности и государственного суверенитета, геноцид, экологический ущерб, сохранение биологических ресурсов, толкование и применение международных конвенций и договоров и требование об установлении запрета на ядерное оружие. Такое разнообразие рассматриваемых вопросов служит подтверждением общего характера юрисдикции Суда как главного судебного органа Организации Объединенных Наций и подтверждает его универсальность. Кроме того, более 300 двусторонних или

многосторонних договоров или конвенций предусматривают юрисдикцию Суда *ratione materiae* при разрешении споров о применении или толковании таких соглашений. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея, а также другие органы Организации Объединенных Наций уполномочены запрашивать у Суда консультативные заключения по всем правовым вопросам в соответствии с пунктом 1 статьи 96 Устава. Таким образом, Международный Суд поистине является судебным органом системы Организации Объединенных Наций.

Суду отводится важная роль в содействии разрешению споров и их мирному урегулированию в соответствии с положениями Устава, в частности главы VI и статей 33 и 94 Устава. Он может также играть свою роль, призывая стороны сесть за стол переговоров и отправляя правосудие посредством мировых соглашений, что предоставляет сторонам возможность самостоятельно урегулировать свои разногласия. Тем самым Суд оказывает неоценимую услугу сторонам в споре и играет важную роль в качестве посредника в переговорах.

Влияние Международного Суда далеко не ограничивается решениями и консультативными заключениями, которые он выносит. Действительно, многие споры были разрешены только потому, что одна из сторон предложила обратиться в Суд. Это особенно верно в свете того, что Суд является неотъемлемой частью всеобъемлющего процесса поиска мирного урегулирования споров, с одной стороны, и укрепления верховенства права — с другой. Посредством вынесения решений и консультативных заключений Суд способствует укреплению и разъяснению норм международного права, а также вносит важный вклад в обеспечение верховенства права в деле достижения мира. Практика Суда в значительной степени способствует поступательному развитию норм международного права. Это особенно верно в свете того, что Суд играет ключевую роль в рамках взаимовыгодного взаимодействия с Советом Безопасности в поддержании международного мира и безопасности. Кроме того, практика Суда показывает, что некоторые споры, переданные на рассмотрение Суда, были разрешены не с помощью решения Суда, а просто в силу того, что принятые предварительные меры способствовали их урегулированию. Распространение и публикация постановлений, консультативных заключений и решений Суда также содействуют поощрению

ценностей и принципов мирного урегулирования конфликтов и способствуют использованию превентивной дипломатии.

В заключение Королевство Марокко высоко оценивает ту важную роль, которую Суд играет в деле мирного урегулирования споров, а также его ценный вклад в укрепление и применение норм международного права.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Международного Суда?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена завершить рассмотрение пункта 75 повестки дня?

*Решение принимается.*

## Пункт 78 повестки дня

### Доклад Международного уголовного суда

#### Записка Генерального секретаря (A/70/350)

#### Доклады Генерального секретаря (A/70/317 и A/70/346)

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я приветствую в зале Генеральной Ассамблеи Председателя Международного уголовного суда судью Сильвию Алехандру Фернандес де Гурменди.

Международный уголовный суд был создан как независимый постоянный международный орган в рамках системы Организации Объединенных Наций, обладающий юрисдикцией в отношении наиболее тяжких преступлений, которые вызывают обеспокоенность у всего международного сообщества, с тем чтобы положить конец безнаказанности лиц, виновных в совершении этих преступлений. Суд является основной инстанцией международного правосудия в отношении геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, а также одним из главных субъектов, прилагающих усилия, направленные на сдерживание злодеяний в будущем. Международный уголовный суд состоит из объединившихся на добровольной основе государств, отстаивающих широкий круг ценностей и

стремящихся к созданию более безопасного мира по пути к пресечению культуры безнаказанности.

Для меня большая честь предоставить слово судье Фернандес де Гурменди.

**Г-жа Фернандес де Гурменди** (Международный уголовный суд) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи одиннадцатый ежегодный доклад (см. A/70/350) Международного уголовного суда (МУС).

Хотя я впервые выступаю перед Ассамблеей в своем качестве Председателя Суда, в этом зале я присутствую уже не в первый раз. Как бывший представитель моей страны при Организации Объединенных Наций я очень хорошо знакома с важной работой, которая ведется в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах, и высоко ее ценю. Кроме того, я имела честь принимать непосредственное участие в переговорах по Римскому статуту, проводимых под эгидой Организации. Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций имела и по-прежнему имеет чрезвычайно важное значение для Международного уголовного суда.

В Римском статуте подтверждаются цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Учреждение Международного уголовного суда было вызвано, главным образом, осознанием того, что вопиющие преступления, совершаемые против международного сообщества в целом, ставят под угрозу международный мир и безопасность и подрывают основные ценности, которые отстаивает Организация Объединенных Наций. При помощи Статута Международного уголовного суда государства подтвердили главную ответственность национальных юрисдикций за проведение расследований и судебных преследований за такие преступления. В то же время, учреждая Суд, государства также признали, что в некоторых случаях по целому ряду причин национальные суды не могут справиться с этим в одиночку. Международный уголовный суд дополняет национальные системы в таких ситуациях, с тем чтобы не допустить безнаказанности лиц, совершивших наиболее серьезные преступления, а также способствовать их предотвращению. Создание постоянно действующего Международного уголовного суда для проведения судебного разбирательства в отношении таких преступлений помогло нам реализовать давние чаяния, а само его

создание было сопряжено с трудностями. Оно потребовало технических и дипломатических усилий, направленных на достижение широкого согласия по вопросу о юрисдикции Суда, его субстантивной и процессуальной нормативно-правовой базе, а также о сотрудничестве и режиме исполнительного производства. В настоящее время многие надеются на то, что жестокие преступления не останутся безнаказанными и что Суд сыграет центральную роль, чтобы оправдать ожидания международного сообщества и надежды пострадавших людей во всем мире.

В связи с вышесказанным я как Председатель Международного уголовного суда могу заверить Ассамблею в том, что я осознаю огромную ответственность, возложенную на Суд. Суд обязан выполнять свой мандат, но при этом совершенно ясно, что он не может оправдать ожидания, действуя в одиночку. Суд полностью полагается на сотрудничество со стороны государств и организаций на каждом этапе процесса, начиная с проведения расследований и ареста и заканчивая обеспечением защиты свидетелей и исполнением приговоров. Однако сейчас, когда Суд рассчитывает на сотрудничество со стороны международного сообщества, мы признаем тот факт, что от Суда ожидается эффективное выполнение возложенной на него задачи путем обеспечения качественного отправления правосудия в установленные сроки. Вот почему в рамках своего мандата я сделала основной приоритетной задачей повышение эффективности и результативности деятельности Международного уголовного суда. Все органы Суда активно задействованы в проведении важных реформ ради достижения этой цели. В течение последних месяцев именно судьи прилагают беспрецедентные коллективные усилия для того, чтобы ускорить уголовный процесс за счет внедрения передовой практики и пересмотра методов работы. Важно отметить, что эти усилия уже привели к весьма позитивным результатам. Как Председатель я намерена приложить все имеющиеся в моем распоряжении усилия для того, чтобы завершить все необходимые реформы.

*(говорит по-английски)*

Теперь позвольте мне вкратце рассказать о судебной деятельности нашего органа. С более детальной информацией можно ознакомиться в пись-

менном докладе, который находится на рассмотрении членов Ассамблеи.

В этом году мы вышли на ряд знаковых достижений. Суд впервые вынес два окончательных апелляционных решения по существу дела и первые апелляционные решения по вынесенному приговору и возмещению ущерба. В рамках двух новых судебных процессов недавно начались слушания по рассмотрению доказательств дела в Суде, а третий судебный процесс должен начаться в первые месяцы 2016 года. Вместе с одним уже проводимым судебным разбирательством в следующем году мы, как ожидается, будем одновременно проводить до четырех судебных процессов с участием в общей сложности 10 обвиняемых, что станет для Суда самым насыщенным годом с точки зрения числа проводимых судебных процессов.

Помимо вышеперечисленных дел, в этом году в МУС были переданы еще двое подозреваемых. Г-н Доминик Онгвен, который, как утверждается, командовал бригадой в «Армии сопротивления Бога» в Уганде, был передан Суду почти через 10 лет после выдачи ордера на его арест. Совсем недавно г-н Ахмад аль-Факи аль-Махди был передан Суду по обвинению в совершении военных преступлений в связи с уничтожением исторических и религиозных памятников в Томбукту. В настоящее время по обоим делам ведутся досудебные разбирательства. В этой связи весьма кстати, что в следующем месяце мы переезжаем в новое постоянное помещение МУС, что предоставит более широкие возможности для обработки растущего числа дел Суда и создаст лучшие условия для приема посетителей.

В сентябре 2014 года после повторной передачи Центральноафриканской Республикой дела в Суд, Прокурор начала проведение своего девятого по счету расследования, на этот раз в отношении преступлений, предположительно совершенных на территории этой страны с 2012 года. Недавно Прокурор также запросила судебное разрешение на проведение расследования ситуации в Грузии, охватывающего период с 1 июля по 10 октября 2008 года, относительно военных преступлений и преступлений против человечности, предположительно совершенных в Южной Осетии и в близлежащих районах. В настоящее время этот вопрос находится на рассмотрении Палаты предварительного производства, которая решит, существуют ли достаточ-

ные основания для возбуждения расследования в соответствии со Статутом.

В течение прошедшего года МУС достиг некоторых важных результатов в выполнении своего уникального мандата по возмещению ущерба, в рамках которого беспрецедентное внимание уделяется правам жертв международных преступлений. Первое решение, вынесенное по апелляционной жалобе по вопросу о возмещении ущерба в рамках дела г-на Томаса Лубанги, внесло дополнительную ясность относительно принципов, которые должны быть применены при рассмотрении дел по вопросу о возмещении ущерба в соответствии с Римским статутом, и в случае этого конкретного дела предписало связанному с Судом Целевому фонду для потерпевших разработать в соответствии с мандатом Целевого фонда проект плана осуществления для возмещения ущерба в коллективном порядке. Целевой фонд представил проект плана осуществления ранее на этой неделе, и сейчас данный вопрос находится на рассмотрении в Судебной палате. Разбирательства, касающиеся возмещения ущерба, также идут полным ходом по делу г-на Жермена Катанги, которому в прошлом году был вынесен окончательный приговор за совершенные им в провинции Итури, Демократическая Республика Конго, преступления против человечности и военные преступления.

Что касается других видов деятельности в отчетный период, то Целевой фонд для потерпевших активно занимался выполнением своего мандата по оказанию помощи. Центральное место в удовлетворении потребностей потерпевших, подпадающих под юрисдикцию МУС, по-прежнему отводится оказанию психологической, физической и материальной поддержки. При участии местных партнеров в Демократической Республике Конго и Уганде Целевой фонд оказал помощь в общей сложности более 50 000 нуждающихся в психологической реабилитации, более 1300 нуждающихся в физической реабилитации и более 2500 нуждающихся в материальной поддержке. Программа оказания помощи Целевого фонда охватывает несколько сквозных тем, таких как поддержка расширения прав женщин, восстановление достоинства потерпевших, содействие миростроительству, поддержка прав детей, затронутых вооруженными конфликтами, мобилизация общественности, преодоление кризисных ситуаций и устранение последствий сексуального и

гендерного насилия. Способность Целевого фонда для потерпевших оказывать всестороннюю помощь и при необходимости возмещать ущерб полностью зависит от перечислений и щедрых добровольных взносов государств. Я хотела бы искренне поблагодарить те государства, которые до настоящего времени оказывали поддержку Целевому фонду МУС для потерпевших, и призвать другие государства рассмотреть вопрос о принятии аналогичных мер в интересах потерпевших и их пострадавших общин.

В знак признания важности отношений между МУС и Организацией Объединенных Наций в докладе Суда более подробно, чем раньше, рассматриваются различные аспекты сотрудничества между нашими организациями. В нем охватывается широкий круг вопросов, начиная от материально-технической помощи на местах и заканчивая урегулированием административных и кадровых вопросов и предоставлением таких услуг, как услуги в области безопасности, обеспечения спутниковой связи и использования конференционных помещений. В соответствии с соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом Суд должен покрывать расходы Организации на оказываемую ему помощь. Сотрудничество также работает и в обратном направлении, и в некоторых случаях Суд оказывал Организации Объединенных Наций материально-техническую поддержку и поддержку в вопросах безопасности.

В целом, отношения между Организацией Объединенных Наций и Судом развиваются успешно, и Суд весьма признателен за оказываемую ему поддержку. Я хотела бы подчеркнуть, что сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, а также содействие в рамках её фондов, программ и специализированных учреждений, имеют важное значение для деятельности Суда. Тем не менее, сохраняются некоторые проблемы. Одна из них — упорный отказ от всестороннего сотрудничества в рамках двух ситуаций, которые Совет Безопасности передал на рассмотрение Прокурора, а именно: в Дарфуре и Ливии. В течение отчетного периода Суд трижды вынес судебное решение об отсутствии сотрудничества: дважды в отношении Судана и один раз — в отношении Ливии. В целом число решений об отсутствии сотрудничества, доведенных до сведения Совета, составило 11. Для того чтобы Суд мог эффективно выполнять свой мандат, необходимо обе-



спечить полное соблюдение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Суд не в состоянии это сделать в одиночку, поэтому мы рассчитываем на активную поддержку Совета в этом отношении.

*(говорит по-французски)*

В дополнение к важным отношениям с Организацией Объединенных Наций Суд продолжает развивать свое взаимодействие и сотрудничество с другими международными и региональными организациями, учреждениями и субъектами, а также с государствами во всех частях мира. Суд подписал соглашения о сотрудничестве с такими субъектами, как Европейский союз, Организация американских государств, Азиатско-Африканская консультативно-правовая организация, Содружество, Международная организация франкоязычных стран и парламент Южноамериканского общего рынка. Мы продолжаем взаимодействовать с различными региональными организациями в целях активизации поддержки нашей деятельности. Всего две недели назад Суд и Африканский союз провели в штаб-квартире Африканского союза в Аддис-Абебе совместный технический семинар, который стал четвертым в серии семинаров, начавшейся в 2011 году. Мы также глубоко признательны за всестороннюю поддержку, оказываемую нам государствами из всех регионов мира. Для дальнейшего укрепления этих жизненно важных отношений мы проводим, при любезном содействии доноров, семинары по вопросам сотрудничества в различных регионах и рассчитываем на продолжение подобной практики.

Этот год был насыщенным в том, что касается организационных преобразований в МУС. В декабре 2014 года в состав Суда были избраны шесть новых судей, которые были приведены к присяге 10 марта 2015 года. Они уже внесли выдающийся вклад в нашу работу, и я уверена, что в течение девяти лет действия своего мандата они достигнут высоких результатов на службе в Суде. Ассамблея государств — участников Римского статута избрала министра юстиции Сенегала г-на Сидики Кабу новым Председателем Ассамблеи сроком на три года. Министр Каба пользуется полной поддержкой Суда в выполнении важных обязанностей, которые он взял на себя, вступив на пост руководителя главного органа Суда.

Со времени представления предыдущего доклада Суда Организации Объединенных Наций (см.

A/69/321) число государств — участников Римского статута достигло 123, когда 2 января 2015 года к ним присоединилось Государство Палестина. Также несколькими странами были ратифицированы поправки к Римскому статуту, принятые в 2010 году на состоявшейся в Кампале Конференции по обзору. На сегодняшний день в общей сложности 26 государств ратифицировали поправки к статье 8, касающиеся применения отравленного оружия и разрывных пуль в немеждународных вооруженных конфликтах, и 24 государства ратифицировали поправки относительно преступления агрессии. Кроме того, два государства — Сенегал и Государство Палестина — ратифицировали Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда, в результате чего общее число участников этого Соглашения составило 74. Я призываю все остальные подписавшие Соглашение и другие заинтересованные государства рассмотреть вопрос о его ратификации.

Являясь судебной инстанцией, Международный уголовный суд представляет собой международную организацию особого рода. Римским статутом четко предусматривается независимость судей в выполнении их функций, а Прокурору и ее сотрудникам запрещается испрашивать инструкций от кого бы то ни было извне или действовать по его указанию. Независимость судебных и прокурорских функций от внешнего влияния абсолютно необходима для обеспечения идентичности Суда и достижения его целей. В отсутствие независимости будет скомпрометирован сам смысл существования Суда. Такая независимость, тем не менее, отнюдь не подразумевает неограниченную свободу действий. Деятельность Суда всегда и в любых обстоятельствах определяется нормативно-правовыми рамками, в которых он выполняет свои функции.

Римский статут — это основной закон Суда. Им определяются пределы того, что нам можно и чего нам нельзя делать. Суд отчитывается перед государствами-участниками, Ассамблеей государств — участников Статута и международным сообществом в целом. Но когда дело доходит до его судебной или прокурорской деятельности, он обязан сохранять свою независимость. Суд должен функционировать в определенных для него нормативных рамках и не имеет права выходить за их пределы ради удовлетворения чьих бы то ни было политических интересов.

Присоединение к Римскому статуту — это суверенное решение каждого государства. Мне известно, что 72 из представленных в этом зале государств-членов еще не приняли решения сделать такой шаг. Я хотела бы напомнить о том, что они, тем не менее, вполне способны вносить свой вклад в работу как самого Суда, так и более широкой предсказываемой Римским статутом системы. Фактически, государства, не являющиеся сторонами Статута, способны оказывать нам полезное сотрудничество и регулярно принимать участие в заседаниях Ассамблеи государств-участников в качестве наблюдателей. Я знаю, что целый ряд государств, не являющихся сторонами Римского статута, активно обдумывают возможность его ратификации или присоединения к нему, а также принимают конкретные меры, направленные на достижение этой цели. Я надеюсь, что в период моего председательствования у меня будет возможность радушно принять многих из них в семью Международного уголовного суда. Только тогда, когда участие в Суде станет глобальным, он сможет с полной эффективностью вмешиваться всякий раз, когда безнаказанно совершаются преступления международного характера. Наше сдерживающее влияние в равной мере зависит от нашей компетенции при отправлении правосудия.

Как я уже упомянула ранее, до конца текущего года Суд переедет в свое новое постоянное помещение в Гааге. Я хотела бы воспользоваться случаем, чтобы пригласить всех членов Ассамблеи посетить нас в новом здании. Наши двери открыты для всех. Давайте сотрудничать ради достижения наших общих целей, а именно — верховенства права, мира, безопасности и предотвращения конфликтов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Международного уголовного суда за ее брифинг.

Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-н Марич** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов. К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты на вступление в Союз — бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Албания; страна-участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина; и

потенциальные страны-кандидаты — Республика Молдова и Грузия.

Сначала мы хотели бы поздравить Председателя Фернандес де Гурменди с ее избранием и поблагодарить ее как за ее присутствие в Нью-Йорке, так и за ее всеобъемлющий брифинг. Мы также благодарим Международный уголовный суд (МУС) за его ежегодный доклад Организации Объединенных Наций (см. A/70/350), который охватывает период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года и в котором представлена подробная информация о том, что в нем названо еще одним годом, характеризовавшимся большим объемом работы для МУС. Мы решительно поддерживаем Международный уголовный суд, и наша твердая политика в этом отношении имеет прочную институциональную основу, детально изложенную в решении Европейского совета от 12 июля 2011 года относительно Международного уголовного суда, а также в принятом в том же году плане действий по осуществлению этого решения, который корректируется в зависимости от характера деятельности Суда.

Мы принимаем к сведению изложенный в докладе за нынешний год тот факт, что с учетом того, что на рассмотрении Суда — на различных этапах судопроизводства — находится 21 дело, касающиеся восьми различных ситуаций, при этом 10 ситуаций находятся на стадии предварительного рассмотрения, а Прокурором начато одно новое расследование, объем работы МУС значительно возрос. Мы также принимаем к сведению произошедшие за отчетный период значимые события юридического характера: передачу Суду г-на Доминика Онгвена и его первую явку в Суд 1 января 2015 года; принятые в декабре 2014 года и в феврале 2015 года, соответственно, решения Суда по первым двум апелляциям в отношении постановления Суда по существу дела, касающегося ситуации в Демократической Республике Конго; и подтверждение в декабре 2014 года обвинений, выдвинутых против г-на Шарля Бле Гуде. В том, что касается ситуации в Мали, мы удовлетворены тем, что Канцелярия Прокурора уделяет особое внимание утверждениям о нападениях на исторические памятники, в том числе те, которые включены в список объектов всемирного наследия. В связи с этим мы отмечаем, что 30 сентября 2015 года перед МУС предстал г-н Ахмад аль-Факи аль-Манди по обвинениям, связанным с нападениями на такие объекты.

В последнем докладе МУС представлена информация об усилиях, прилагаемых Судом к выполнению его мандата, о его успехах и о тех проблемах, с которыми ему приходится сталкиваться. Заглядывая вперед, мы отмечаем, что в будущем году будет одновременно проводиться беспрецедентное число судебных разбирательств — четыре разбирательства, в ходе которых будут рассматриваться в основном обвинения в преступлениях, жертвами которых стало более 10 тысяч человек. Таким образом, Суд по-прежнему дает надежду пострадавшим от самых тяжких преступлений. Мы подчеркиваем, что участие пострадавших в судебных процессах и возмещение нанесенного им ущерба являются ключевыми компонентами правовой системы МУС.

В связи с увеличением объема работы МУС мы подчеркиваем необходимость поистине эффективного и результативного функционирования Суда. В то время как судопроизводство должно проводиться Судом справедливо и в полном соответствии с высшими стандартами правосудия, в своей деятельности Суд должен руководствоваться финансовым анализом и тщательным соблюдением бюджетных процедур.

Одной из главных стоящих перед МУС проблем по-прежнему является обеспечение всеобщего присоединения к Римскому статуту, поскольку его универсальность крайне необходима для привлечения к ответственности виновных в наиболее тяжких преступлениях, вызывающих беспокойство у всего международного сообщества. Виновные в таких преступлениях, вне зависимости от их статуса, должны привлекаться к ответственности за свои деяния. Одним из ключевых элементов Римского статута является то, что он применим в равной мере ко всем лицам, без каких бы то ни было различий в их официальном статусе. Мы должны и впредь неустанно стремиться обеспечить реальную универсальность Римского статута.

Первого апреля 2015 года мы стали свидетелями присоединения к Римскому статуту МУС Палестины и приняли к сведению решение Прокурора МУС о начале предварительное рассмотрение ситуации в Палестине. Было зарегистрировано два дополнительных присоединения к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда, шесть государств ратифицировали поправку к статье 8 Римского статута, и восемь

государств ратифицировали или приняли поправки к Статуту, посвященные преступлению агрессии, в том числе следующие европейские государства-члены: Чешская Республика, Латвия, Мальта, Польша и Испания. Кроме того, мы отмечаем заявление, поданное Украиной в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута 8 сентября о признании юрисдикции Суда на неопределенный срок, что представляет собой важный шаг на пути к обеспечению универсальности.

В течение отчетного периода мы продолжили прилагать усилия по обеспечению всеобщего присоединения к Римскому статуту и расширению участия в Соглашении о привилегиях и иммунитетах Суда, а также содействовать более глубокому пониманию мандата Суда на основе дипломатических шагов и диалога с третьими государствами и международными организациями, организации специальных местных и региональных семинаров, систематического включения положения, касающегося МУС, в соглашения с третьими странами и оказания финансовой поддержки организациям гражданского общества.

Согласно соответствующим положениям Римского статута, главная ответственность за привлечение нарушителей к судебной ответственности лежит на самих государствах. Одним из основных принципов Римского статута является комплементарность. Чтобы обеспечить его применение, все государства-участники должны разработать и принять эффективные национальные законы для осуществления Римского статута в рамках национальных систем. С помощью различных инструментов и проектов оказания помощи мы поддерживаем инициативы, в которых основное внимание уделяется поощрению сотрудничества государств в борьбе с безнаказанностью за совершение особо тяжких преступлений. Мы приветствуем позитивную динамику в том, что касается применения принципа комплементарности в рамках ситуации в Гвинее, как об этом говорится в докладе. Мы высоко оцениваем тот факт, что качество и темпы национальных разбирательств значительно повысились за отчетный период благодаря усилиям Канцелярии Прокурора, системы Организации Объединенных Наций, гражданского общества и гвинейских властей.

Еще одна сохраняющаяся серьезная трудность — необходимость обеспечения сотрудничества с

МУС, в частности принятие ответных мер в случае отказа государств от сотрудничества, что представляет собой нарушение их обязательств перед МУС. Сотрудничество с Судом и обеспечение выполнения его решений в равной степени важны для выполнения Судом своего мандата. Это касается всех государств — участников Римского статута, а также тех случаев, когда Совет Безопасности передает ситуацию на рассмотрение Суда в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Мы с обеспокоенностью отмечаем, что несколько выданных Судом ордеров на арест по-прежнему не исполнены, некоторые — с 2005 года. Напоминаем, что отказ от сотрудничества с Судом в исполнении ордеров на арест представляет собой нарушение международных обязательств и препятствует способности Суда обеспечивать отправлению правосудия. Мы призываем все государства принять последовательные меры, направленные на поощрение должного и всестороннего сотрудничества с Судом, в том числе в отношении незамедлительного исполнения ордеров на арест. Кроме того, мы вновь заявляем, что всем государствам чрезвычайно важно воздерживаться от оказания помощи в предоставлении убежища или сокрытии лиц, виновных в совершении особо тяжких преступлений, а также следует принимать необходимые меры для привлечения этих преступников к ответственности в целях пресечения безнаказанности.

Мы с удовлетворением отмечаем меры, принимаемые государствами, международными организациями и гражданским обществом в целях активизации их сотрудничества с МУС и оказания ему содействия. Мы приветствуем, в частности, сотрудничество Организации Объединенных Наций с Судом, — в Центральных учреждениях и на уровне специализированных учреждений и миссий Организации Объединенных Наций — о котором говорится в докладе. Мы с признательностью отмечаем тот факт, что Подразделение Секретариата по вопросам верховенства права, Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности и компоненты миротворческих миссий по вопросам верховенства права сыграли полезную роль в содействии отправлению международного правосудия, особенно в странах, в которых действовал Суд. Мы с признательностью отмечаем рекомендации доклада, касающиеся учета роли Суда в деятельно-

сти системы Организации Объединенных Наций, в частности тот факт, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) могла бы стать важной платформой для укрепления национальных судебных органов. Мы также отмечаем, что Суд по-прежнему приветствует обновленные руководящие принципы Генерального секретаря относительно контактов с лицами, фигурирующими в ордерах на арест или повестках, выданных Судом.

Со своей стороны, Европейский союз и его государства-члены намерены продолжать свои усилия в деле борьбы с безнаказанностью, в том числе посредством оказания Суду всецелой дипломатической поддержки.

Наша общая цель остается прежней: дальнейшее укрепление Суда в целях эффективного выполнения им своего мандата. Государства — участники МУС находятся во всех частях мира, и все они разделяют ответственность за осуществление Римского статута. Мы будем и впредь поощрять максимально широкое участие в Римском статуте и полны решимости защищать целостность Статута, содействовать независимости Суда и поощрять сотрудничество с ним. Мы также привержены полному осуществлению принципа комплементарности, закрепленного в Римском статуте, на основе обеспечения эффективного и результативного взаимодействия между национальными судебными системами и МУС в борьбе с безнаказанностью.

**Г-жа Ачинг** (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить с этим заявлением от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

КАРИКОМ поздравляет Председателя Международного уголовного суда (МУС) в связи с ее избранием на этот пост. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить нашу твердую приверженность сотрудничеству со всеми органами Суда в целях выполнения ими мандата МУС и повышения результативности и эффективности его работы. Кроме того, мы выражаем нашу признательность Генеральному секретарю за его доклады и записку по вопросу о деятельности Международного уголовного суда, содержащиеся в документах A/70/346, A/70/317 и A/70/350, соответственно.

Мы хотели бы заявить о нашей неизменной приверженности МУС и его главным целям, а именно содействию прекращению безнаказанности лиц, виновных в совершении особо тяжких преступлений, вызывающих обеспокоенность международного сообщества, содействию предотвращению тяжких преступлений, перечисленных в статье 5 Римского статута, а также обеспечению привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении особо тяжких преступлений, вызывающих обеспокоенность международного сообщества, в целях предотвращения безнаказанности.

КАРИКОМ признает важную роль МУС в поощрении принципа верховенства права, обеспечении соблюдения прав человека и достижении прочного мира и дальнейшего развития государств в соответствии с нормами международного права и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. КАРИКОМ признает, что успешная работа Суда неразрывно связана с всеобщим присоединением к Римскому статуту. Считаем, что за счет расширения сотрудничества Суд сможет более эффективно выполнять мандат, возложенный на него государствами-участниками. В этой связи мы вновь заявляем о своей приверженности поощрению универсальности Римского статута. Кроме того, мы настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать и в полном объеме выполнять Римский статут МУС с тем, чтобы содействовать приданию ему универсального характера.

Мы также с удовлетворением отмечаем число стран, ратифицировавших Римский статут и Кампальские поправки. Мы с оптимизмом рассчитываем получить 30 необходимых ратификационных грамот до 2017 года с тем, чтобы способствовать вступлению в силу Кампальских поправок, которые дадут Суду возможность осуществлять свою юрисдикцию в отношении преступления агрессии. Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем государства-участников, которые недавно присоединились к Соглашению о привилегиях и иммунитетах МУС.

*Г-н Гуменди (Мозамбик), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

Сотрудничество с Судом по-прежнему занимает центральное место в Римском статуте и касается не только государств-участников, но и всех госу-

дарств — членов Организации Объединенных Наций, особенно в случаях передачи ситуаций на рассмотрение Советом Безопасности. Лицам, которые в некоторых кругах утверждают, что МУС является препятствием на пути к достижению прочного мира и безопасности, следует напомнить о том, что, в соответствии с закрепленной в Римском статуте доктриной комплементарности, юрисдикция МУС применяется лишь в тех случаях, когда государства не способны или не желают преследовать в судебном порядке лиц, обвиняемых в совершении самых серьезных преступлений, вызывающих озабоченность всего международного сообщества. Иными словами, ни одно лицо или государство не должно бояться МУС потому, что он является судом последней инстанции.

КАРИКОМ по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с невыполнением некоторыми государствами их юридических обязательств, касающихся сотрудничества с Судом в исполнении неисполненных ордеров на арест, с целью привлечения к уголовной ответственности лиц, виновных в совершении наиболее серьезных преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества. Мы хотели бы подчеркнуть, что те, кто отказывается сотрудничать с Судом, поощряют безнаказанность, которая не только подрывает принцип верховенства права, но и является оскорблением памяти жертв серьезных преступлений.

КАРИКОМ по-прежнему глубоко обеспокоено тем, что, несмотря на значительное увеличение рабочей нагрузки Суда в прошедшем году, не был соответствующим образом увеличен объем выделяемых ресурсов. В докладе Генерального секретаря четко указано, что 2016 год будет самым напряженным в истории Суда, поскольку ему придется рассматривать одновременно беспрецедентное число дел (четыре), которые охватывают предполагаемые преступления, затронувшие более 10 000 потерпевших. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом предоставить МУС необходимые ресурсы для надлежащего выполнения его мандата.

КАРИКОМ настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, внести свои невыплаченные взносы с тем, чтобы Суд мог выполнять свои обязанности эффективно и действенно. Мы также призываем государства вносить добровольные взносы в Целевой фонд для потерпевших

с тем, чтобы обеспечить выплату им достаточного возмещения. Кроме того, в соответствии с подпунктом b статьи 115 Римского статута МУС и Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом, КАРИКОМ подчеркивает, что средства для покрытия расходов, понесенных в связи с передачей ситуаций Советом Безопасности, должны выделяться Организацией Объединенных Наций. Поэтому мы вновь призываем Организацию Объединенных Наций выполнить свои обязательства относительно покрытия расходов, понесенных в связи с передачей Советом Безопасности ситуаций на рассмотрение МУС.

КАРИКОМ также подчеркивает важное значение принятия Советом Безопасности необходимых последующих мер для обеспечения сотрудничества, в частности, в связи с арестом и передачей лиц, поскольку без такого сотрудничества правосудие не может свершиться. Мы полностью согласны с упоминанием в докладе Генерального секретаря о том, что представление о пассивности Совета при принятии дальнейших мер для обеспечения того, чтобы дела могли быть переданы на судебное разбирательство, может подорвать доверие как к Совету, так и к Суду.

КАРИКОМ отмечает предварительные оценки Канцелярией Прокурора ситуаций в различных частях мира относительно, и завершение других предварительных оценок изучений. Кроме того, мы признаем проведение расследований и судебных разбирательств в восьми государствах. Мы также выражаем признательность Прокурору за стремление выполнять ее мандат в соответствии с положениями Римского статута МУС.

КАРИКОМ по-прежнему всецело привержено прогрессивному развитию отношений между Организацией Объединенных Наций и МУС в рамках нашего общего содействия поддержанию международного режима, основанного на уважении неотъемлемых прав человека и уважении территориальной целостности государств, а также необходимости привлечения к ответственности лиц, виновных в серьезных нарушениях положений Римского статута и других законодательных норм, которые, по нашему мнению, представляют собой нормы международного обычного права.

В заключение, КАРИКОМ вновь заявляет о своей решительной поддержке Суда, который продолжает выполнять свой благородный мандат.

**Г-жа Лехто** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени пяти стран Северной Европы, а именно: Дании, Исландии, Норвегии, Швеции и моей собственной страны, Финляндии.

Прежде всего, я хотела бы выразить признательность Международному уголовному суду (МУС) за его ежегодный доклад Организации Объединенных Наций (см. A/70/350). Я хотела бы также поблагодарить Председателя МУС судью Фернандес де Гурменди за то, что она лично и подробно осветила основные содержащиеся в докладе вопросы.

Страны Северной Европы хотели бы выразить свою искреннюю признательность Суду за его важный вклад в борьбу с безнаказанностью во всем мире. Из доклада и выступления Председателя Фернандес де Гурменди совершенно очевидно, что рабочая нагрузка Суда продолжает расти.

В течение отчетного периода Канцелярия Прокурора провела предварительные изучения по переданным ей 10 ситуациям в Азии, Африке, на Ближнем востоке, в Европе и в Латинской Америке. В настоящее время Канцелярия Прокурора проводит восемь расследований, с учетом нового расследования в связи с ситуацией в Центральноафриканской Республике. Кроме того, мы отмечаем, что недавно Канцелярия Обвинителя запросила разрешение на проведение девятого расследования в Грузии. В общей сложности Суд в настоящее время рассматривает 23 дела в отношении девяти ситуаций. Эти цифры являются беспрецедентными в истории Суда. Деятельность Суда становится поистине глобальной. Мы выражаем признательность Председателю, Прокурору и всем сотрудникам Суда за их самоотверженную и высоко профессиональную работу.

Суд является наиболее важным международным субъектом в контексте борьбе с безнаказанностью и развития международного уголовного права. Мы подчеркиваем важность тесного сотрудничества государств в целях максимально эффективного выполнения Судом своей задачи. Лишь таким образом международное сообщество и Суд смогут достичь своей цели, заключающейся в том, чтобы

положить конец безнаказанности за совершенные преступления и не допустить их повторения в будущем. Как Суд, так и государства-участники являются частью основанной на Римском статусе системы международного уголовного правосудия, которая зиждется на принципах комплементарности, сотрудничества и общей ответственности за привлечение виновных в совершении массовых преступлений к ответственности и отправление правосудия в интересах жертв.

Вызывает озабоченность неизменно высокое число неисполненных ордеров на арест. В соответствии с Римским статутом государства-участники несут юридическое обязательство в полной мере сотрудничать с Судом. Кроме того, мы настоятельно призываем все государства активизировать свои усилия в целях полноценного и эффективного сотрудничества с Судом, в соответствии с положениями всех применимых резолюций Совета Безопасности. Государства несут главную ответственность за расследование и уголовное преследование преступлений, поскольку МУС является судом последней инстанции. Однако мы должны признать, что у многих государств, пострадавших от таких тяжких и крупномасштабных преступлений, как геноцид, преступления против человечности и военные преступления, отсутствуют ресурсы, возможности и мотивация, необходимые для проведения расследований и осуществления соответствующего уголовного преследования. Страны Северной Европы готовы оказать помощь государствам-участникам, заинтересованным в укреплении национального правового потенциала в этой области. В этой связи мы обращаем особое внимание на программу взаимодополняемости проекта «Быстрое реагирование правосудия», которая предусматривает оказание помощи, передачу опыта и разработку моделей для государств, готовых расследовать международные преступления, совершенные в условиях конфликта.

В этой связи мы приветствуем описанное в докладе сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и МУС. Однако мы обращаем внимание на то, что Суду все еще требуется более широкая поддержка со стороны Совета Безопасности. Это особенно справедливо в случаях нежелания сотрудничать с Судом, а также в тех случаях, когда существует необходимость принятия более эффективных последующих мер по делам, направленным Советом Безопасности на рассмотрение Суда. Ува-

жая независимость и добросовестность Суда, Совет Безопасности должен играть свою роль, обеспечивая привлечение виновных к ответственности в тех случаях, когда где-либо в мире совершаются грубые нарушения норм международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека — в настоящее время эта проблема наиболее остро стоит в Сирии. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности передать ситуацию в Сирии на рассмотрение МУС. Кроме того, мы призываем Ирак в приоритетном порядке присоединиться к Римскому статуту. Лица, виновные в совершении военных преступлений и других тяжких международных преступлений в этом регионе, должны быть привлечены к ответственности.

Для того чтобы Суд мог выполнять свою работу наиболее эффективным образом, необходимо обеспечить его надлежащее финансирование. Бюджет Суда будет рассматриваться в Ассамблее государств-участников в конце этого месяца, однако мы хотели бы обратить особое внимание на глобальную деятельность Суда. Она отражена в докладе Суда. Мы несем общую ответственность за обеспечение Суда достаточными ресурсами для выполнения его важного мандата в то время, когда потребность в нем продолжает расти. Бюджет Суда должен соответствующим образом отражать его возросшую рабочую нагрузку.

Жертвам уделяется и должно уделяться основное внимание в ходе работы Суда; они являются приоритетом для стран Северной Европы. Мы, в частности, высоко оцениваем усилия Суда, прилагаемые им в сотрудничестве с государствами и Организацией Объединенных Наций в целях укрепления международного потенциала по расследованию и уголовному преследованию преступлений, совершаемых на сексуальной и гендерной почве, с тем чтобы обеспечить правосудие для жертв этих жестоких преступлений. Рост числа проверок и расследований, по-видимому, усилит потребность в мобилизации большего объема ресурсов для оказания помощи жертвам, и мы призываем государства вносить вклады в Целевой фонд МУС в интересах потерпевших. Кроме того, мы призываем к мобилизации частных ресурсов, выделяемых по линии партнерских связей между государственным и частным секторами. Мы убеждены в том, что, по всей видимости, в будущем этот источник финансирования начнет играть еще более важную роль,

учитывая текущий экономический прогноз для многих стран.

Полное осуществление прав жертв на возмещение ущерба и соблюдение их процедурных прав представляют собой один из важных аспектов, способствующих неизменно успешной работе Суда и обеспечению его актуальности. Мы высоко оцениваем важную работу, проводимую в рамках различных проектов по оказанию помощи жертвам и членам их семей на местах. Мы хотели бы также отметить работу, проводимую по линии Целевого фонда в связи с подготовкой первого в истории проекта плана действий по возмещению ущерба жертвам, который станет важной вехой в работе Суда.

В заключение я хотела бы вновь подтвердить обязательство стран Северной Европы неизменно оставаться твердыми сторонниками Суда. Мы намерены и впредь содействовать обеспечению независимости и добросовестности Суда.

**Г-н Цельвегер** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Председателю Международного уголовного суда (МУС) за ее доклад (см. A/70/350), который послужил прекрасной основой для сегодняшнего обсуждения.

В последнее время многие государства заявили о своей решительной поддержке той роли, которую Международный уголовный суд играет в деле борьбы с безнаказанностью. Мали обратилась в МУС с просьбой провести расследование случаев разрушения религиозных объектов, а Нигер передал Суду подозреваемого в участии в аналогичном преступлении. Центральнаяафриканская Республика предложила МУС рассмотреть преступления, недавно совершенные на ее территории. Украина позволила Суду расширить сферу охвата предварительного расследования. А Палестина ратифицировала Римский статут, в результате чего общее число государств-участников выросло до 123, составив две трети от общего числа государств мира.

Сам МУС делает все возможное для борьбы с безнаказанностью. В настоящее время Суд проводит предварительные разбирательства и расследования и рассматривает дела, связанные с ситуациями, имеющими место во всем мире: в Афганистане, Центральнойафриканской Республике, Колумбии, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго,

Грузии, Гвинее, Ираке, Кении, Ливии, Мали, Нигерии, Уганде, Палестине, Судане и Украине. Кроме того, Суд сделал ряд важных превентивных заявлений, в частности, в ходе напряженной ситуации, сложившейся во время выборов в Бурунди. МУС также рассматривает сотни сообщений, касающихся многих других регионов мира.

Какие выводы мы можем сделать на основе этих фактов? Очевидно, что миссия МУС и предоставляемая им поддержка носят глобальный характер. Хотя некоторые обвиняют МУС в том, что он является политическим инструментом, используемым против высокопоставленных должностных лиц, фактически он является независимым судебным учреждением, представляющим интересы тысяч жертв. По этой причине Суду требуется наша поддержка, которую он заслуживает.

В последнее время неоднократно проходили обсуждения вопроса об уместности учреждения специальных международных трибуналов в тех случаях, когда у государств отсутствуют как воля, так и возможности для судебного преследования лиц, виновных в совершении международных преступлений. Это могло бы стать вариантом в тех случаях, когда МУС не обладает юрисдикцией *ratione temporis*, как, например, в случае преступлений, совершенных в Чаде в 1980-х годах. В других ситуациях обращение в МУС является очевидным решением ввиду существующей нормативно-правовой базы, регулирующей его деятельность, обеспеченного средствами бюджета и наличия высококвалифицированного персонала. Решение о создании какого-либо специального международного трибунала по причине того, что он является более удобным с политической точки зрения в краткосрочной перспективе, окажется неудовлетворительным в более долгосрочной перспективе. Однако даже в случае обращения в МУС он сможет рассматривать дела только тех преступников, на которых лежит главная ответственность. Таким образом, следует приветствовать создание специальных национальных судебных органов для рассмотрения преступлений, которые не подлежат рассмотрению в МУС, как это было в случае Центральнойафриканской Республики. Это вдыхает жизнь в принцип взаимодополняемости и позволяет обеспечить правосудие для жертв.



Теперь я хотел бы рассмотреть вопрос о сотрудничестве между МУС и Организацией Объединенных Наций. Как отмечается в докладе Суда, с течением времени это сотрудничество расширяется и углубляется. Все соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций регулярно работают с Судом. В частности, Швейцария приветствует сотрудничество между МУС и следственными комиссиями и группами экспертов Организации Объединенных Наций, а также усилия по институционализации такого сотрудничества. Мы также приветствуем совместную работу по укреплению потенциала национальных органов правосудия, с тем чтобы они были способны рассматривать дела, связанные с самыми серьезными преступлениями.

Хотя на этом уровне сотрудничество осуществляется эффективно, отношения с Советом Безопасности не имеют четких рамок. С одной стороны, Совет наделяет миротворческие миссии мандатами на содействие в проведении арестов или даже на их непосредственное осуществление. С другой стороны, в определенных областях Совет мог бы делать больше и более эффективно поддерживать борьбу с безнаказанностью, чем он делает это сейчас. Наиболее ярким примером в этом отношении является решение Совета не передавать дело о ситуации в Сирии на рассмотрение МУС. Отсутствие реакции на многочисленные сообщения МУС об отказе от сотрудничества в указанных ситуациях также свидетельствует о явном нежелании Совета Безопасности в полной мере оказывать поддержку МУС. Мы приветствуем тот факт, что в докладе Суда рассматривается вопрос о санкциях. По мнению Швейцарии, мы могли бы укреплять сотрудничество между Судом и Советом по вопросам о санкциях, и следует начать диалог в этом направлении.

Суд сталкивается с постоянно увеличивающимся объемом судебной деятельности. Кроме того, ему приходится учитывать растущие и порой противоречивые ожидания заинтересованных сторон. Их ожидания должны подкрепляться соответствующей политической и финансовой поддержкой. Для того, чтобы получить максимальную отдачу от своей деятельности, Суд должен работать максимально эффективно. Поэтому Швейцария решительно поддерживает Председателя, Прокурора и Секретаря Суда в их усилиях по повышению эффективности судебных процедур и других процессов в МУС.

В заключение мы призываем все государства-участники ратифицировать принятые в Кампале поправки к Римскому статуту, в которых расширяется понятие военных преступлений в ситуациях немеждународного вооруженного конфликта, а также дается определение преступления агрессии. Швейцария ратифицировала эти поправки в начале сентября. Мы также поддерживаем своевременное восстановление Ассамблеей государств-участников компетенции МУС в отношении преступления агрессии по той простой причине, что предотвращение войн также позволит предотвратить и военные преступления.

**Г-н Аданк** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем ежегодный доклад Международного уголовного суда за 2015 год (см. A/70/350). Кроме того, мы высоко ценим предоставляемую раз в год возможность обсудить в Генеральной Ассамблее деятельность Суда и, в частности, его отношения с Организацией Объединенных Наций.

Мы приветствуем избрание семи новых судей. Поздравляем представителя Аргентины судью Сильвию Фернандес де Гурменди с ее избранием на пост Председателя Суда и поддерживаем сделанное ею в марте этого года заявление о том, что успех Суда зависит от сотрудничества со стороны международного сообщества и от эффективности работы Суда. Мы рассчитываем на сотрудничество с ней по таким вопросам, с тем чтобы обеспечить, чтобы Суд работал максимально эффективно и результативно.

Кроме того, мы благодарим министра юстиции Сенегала г-на Сидики Кабу, который был избран на пост Председателя Ассамблеи государств-участников, за его недавние усилия по укреплению отношений между Судом и государствами-участниками, в том числе посредством поездок в страны. Мы приветствуем его приверженность сотрудничеству со всеми государствами-участниками в целях создания условий, необходимых для конструктивного диалога, ориентированного на достижение нашей общей цели искоренения безнаказанности за преступления, вызывающие озабоченность международного сообщества в целом, посредством принятия национальных и международных мер по сотрудничеству. Говоря о перспективах, мы считаем целесообразным создание постоянной площадки

для конструктивного диалога, будь то в рамках Ассамблеи государств-участников или же на других, менее официальных форумах. В дополнение к диалогу по вопросам взаимоотношений мы отмечаем важную работу Председателя Суда, направленную на обеспечение взаимодополняемости и универсального характера Римского статута, о которой она сегодня говорила в своем выступлении.

Рабочая нагрузка Суда постоянно растет. В настоящее время суд занимается рассмотрением 21 дела и 8 ситуаций. В течение отчетного периода Канцелярия Прокурора провела работу по предварительному рассмотрению семи ситуаций и начала одно новое расследование. Мы приветствуем усилия Канцелярии Прокурора по разработке стратегического плана на период 2016–2018 годов, в котором будут учтены уроки, извлеченные из осуществления нынешнего плана, и определены пути развития на будущее.

Принципиально важным фактором успеха для Суда является его способность сотрудничать и работать с Организацией Объединенных Наций на всех уровнях. Сотрудничество представляет собой ключевой фактор реализации соглашения о взаимоотношениях между этими двумя организациями. Мы приветствуем тот факт, что Суд уделил этому вопросу дополнительное внимание в своем докладе, и призываем его и впредь уделять основное внимание практическим вопросам в будущих докладах. Важно, чтобы все управления, фонды и программы Организации Объединенных Наций выполнили принятые на себя обязательства о сотрудничестве, в том числе посредством простых, но важных шагов, таких как продолжение практики проведения консультаций высокого уровня и обеспечение надлежащего реагирования на запросы. Такие усилия, а также другие меры, в частности, предложения Суда в отношении санкций, имеют важное значение для построения устойчивых отношений, основанных на взаимном доверии и уважении.

Как отмечает Суд, миротворческие миссии оказывают ценную поддержку работе Суда и принимающих государств. В соответствии со своими мандатами такие миссии оказывают существенную поддержку принимающим государствам, которые в условиях зачастую ограниченных возможностей пытаются сотрудничать с Судом и гарантировать привлечение к ответственности лиц, в наибольшей

степени ответственных за международные преступления. Будучи членом Совета Безопасности, Новая Зеландия в полной мере осознает связь между предотвращением конфликтов, миростроительством и привлечением к ответственности за международные преступления. Отказ от выполнения обязательных резолюций Совета, в соответствии с которыми определенные дела должны передаваться на рассмотрение Суда, не просто представляет собой серьезную проблему для Суда, но самым непосредственным образом подрывает собственный авторитет Совета. Как ранее отмечалось в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности, решения о передаче дела должны приниматься взвешенно, а Совет должен демонстрировать реальную готовность содействовать осуществлению своих решений о передаче дел.

Новая Зеландия разделяет мнение многих присутствующих в этом зале о том, что страны должны быть наделены необходимыми полномочиями и обеспечены ресурсами для расследования преступлений и преследования виновных в их совершении на национальном уровне в соответствии с принципом комплементарности. Сегодня нам несколько раз напоминали о том, что Суд является судом последней инстанции. Подотчетность должна быть обеспечена на различных уровнях и таким способом, который соответствует условиям в каждой конкретной стране.

Международное сообщество на протяжении многих десятилетий рассматривало вопрос о возможности создания суда с постоянной правоспособностью и юрисдикцией в отношении наиболее серьезных международных преступлений. С момента принятия Римского статута в 1998 году наблюдается постепенное укрепление роли Международного уголовного суда в системе международного права. Учитывая широту, глубину и техническую сложность работы Суда, можно сказать, что будущее будет отнюдь не безоблачным.

Новая Зеландия по-прежнему привержена сотрудничеству с другими государствами для обеспечения того, что Суд будет и впредь рассматриваться и восприниматься как устойчивый и эффективный судебный орган.

**Г-н Пирес Перес (Куба)** (*говорит по-испански*):  
Делегация Кубы принимает к сведению доклад (см. A/70/350) Международного уголовного суда

о его деятельности в период 2014–2015 годов. Мы заявляем о своей приверженности борьбе с безнаказанностью в отношении преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества.

Нынешняя обстановка в мире и произошедшие в последние годы события являются неопровержимым доказательством необходимости создания независимого международного судебного органа для продолжения борьбы с безнаказанностью в отношении наиболее тяжких преступлений. Тем не менее, с учетом статьи 16 Римского статута Международного уголовного суда и широких полномочий, которыми наделен Совет Безопасности в отношении работы Суда, на деле Суд не всегда является независимым учреждением. Эта проблема не только подрывает сущность юрисдикции Суда, но и нарушает принцип независимости судебных органов и сказывается на транспарентности и беспристрастности, необходимых для отправления правосудия.

Передача Советом Безопасности дел в Суд подтверждает эту негативную тенденцию, свидетелем которой мы неоднократно становилась и на которую нередко указывала наша страна. В процессе такой передачи дел Совет Безопасности постоянно нарушает нормы международного права и наносит ущерб развивающимся странам во имя предполагаемой борьбы с безнаказанностью. Поэтому Куба вновь заявляет о своей позиции в поддержку создания такого беспристрастного международного уголовного органа, который был бы неизбирательным, эффективным и справедливым, дополнял бы национальные судебные системы, оставался бы подлинно независимым и, следовательно, не подчинялся бы политическим интересам, способным подорвать саму его сущность.

К сожалению, в результате первой Конференции по обзору Римского статута, состоявшейся в Кампале в 2010 году, упомянутые мной проблемы решены не были. Вызывает сожаление и тот факт, что в резолюциях Совета Безопасности предусматривается, что преступления, совершенные вооруженными силами некоторых держав, являющихся членами Совета Безопасности, но не являющихся участниками Римского статута, не подпадают под расследование. Подобные передачи дел Советом Безопасности оскорбительны для международного сообщества. Они представляют собой проявление двойных политических стандартов в работе Совета

Безопасности и нарушают процедурные принципы Международного уголовного суда.

Делегация Кубы вновь заявляет о том, что Международный уголовный суд не может игнорировать международные договоры и принципы международного права. Суд должен соблюдать правовой принцип, в соответствии с которым государство имеет право согласиться или не согласиться с обязательностью для него того или иного договора, закрепленного в статье 11 части 2 Венской конвенции о праве международных договоров от 23 мая 1969 года.

Куба вновь выражает глубокую обеспокоенность в связи с прецедентом, созданным решениями Суда о проведении судебного разбирательства в отношении граждан государств, не являющихся участниками Римского статута, которые даже не признают юрисдикцию Суда в соответствии со статьей 12 того же договора. Как было справедливо подчеркнуто в докладе Генерального секретаря, речь никогда не шла о том, что Римский статут будет заменять национальные суды. Мы не должны забывать о том, что юрисдикция Международного уголовного суда должна оставаться независимой от политических органов Организации Объединенных Наций и всегда лишь дополнять работу национальных органов уголовной юстиции.

На протяжении 50 лет народ Кубы подвергается самым разнообразным формам агрессии. В результате притеснений и агрессии страна понесла неисчислимы потери. Однако в определении преступления агрессии, принятом на Конференции по обзору, учитываются далеко не все упомянутые мной элементы. Определение преступления агрессии должно быть обобщенным и охватывать все формы агрессии в международных отношениях государств. Оно не должно ограничиваться применением вооруженной силы, поскольку агрессия также затрагивает суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость государств.

В соответствии с положениями Соглашения о взаимоотношениях между Международным уголовным судом и Организацией Объединенных Наций Международный уголовный суд должен отчитываться о своей деятельности перед Генеральной Ассамблеей. Хотя Куба не является государством — участником Международного уголовного суда,

она готова и впредь активно участвовать в процессе переговоров по Суду, в частности, в рамках пункта повестки дня «Доклад Международного уголовного суда», ежегодно рассматриваемого Генеральной Ассамблеей.

Куба подтверждает свою готовность вести борьбу с безнаказанностью и свою приверженность отправлению международного уголовного правосудия на основе соблюдения принципов транспарентности, независимости, беспристрастности и строгого применения и уважения норм международного права.

**Г-жа Купер** (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Международного уголовного суда (МУС) судью Сильвию Алехандру Фернандес де Гурменди за ее содержательное выступление. Я также поздравляю ее с избранием на пост Председателя и с тем, что она является первой женщиной, занимающей эту должность.

В этом году мы отмечаем семидесятую годовщину Организации Объединенных Наций. В этом юбилейном году весьма уместно вспомнить о многочисленных достижениях Организации Объединенных Наций. Сейчас самое время также подвести итоги и рассмотреть вопрос о том, каким образом Организация Объединенных Наций и ее государства-члены могут сделать больше, чтобы преодолеть нерешенные проблемы, в том числе нашу неспособность положить конец безнаказанности в отношении серьезных международных преступлений. Ежедневно во всех уголках земного шара совершаются невообразимые злодеяния: начиная от принуждения к каннибализму, зарегистрированного Комиссией Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане и заканчивая неизбирательными бомбардировками, зафиксированными в последнем докладе Независимой международной комиссии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике (A/HRC/30/48). Однако на сегодняшний день те, кто несет главную ответственность за эти ужасающие злодеяния, так и не были привлечены к ответственности. И это несмотря на тот факт, что неоднократно история показывала, что расследование серьезных международных преступлений и судебное преследование за их совершение имеют

ключевое значение для восстановления всеобъемлющего и прочного мира и, таким образом, предотвращения повторения подобных преступлений.

Признав эти факты, государства — члены Организации Объединенных Наций в первые годы существования Организации внесли предложение об учреждении постоянного уголовного суда. Признание этих фактов также стало причиной подписания государствами — членами Римского статута, которым учреждался Международный уголовный суд, ставший 50 лет спустя важной составляющей архитектуры международного мира и безопасности.

Сейчас услуги Суда как никогда востребованы. В настоящее время ведется расследование девяти ситуаций, и еще девять находятся на стадии предварительного рассмотрения. Каждая из этих ситуаций была передана на рассмотрение Суда, поскольку государства, обладающие юрисдикцией в отношении этих дел, не хотели или не могли принять соответствующие меры для привлечения предполагаемых преступников к ответственности.

Выступая на последнем заседании Ассамблеи государств — участников МУС, президент Центральноафриканской Республики Катрин Самба-Панза разъяснила, что ее правительство передало дело в Суд, поскольку признало свою неспособность в одиночку обеспечить отправление правосудия. Переходное правительство было убеждено в том, что для достижения примирения и прочного мира необходимо осуществить правосудие, однако признало, что основы судебной системы Центральноафриканской Республики были подорваны. Поэтому оно призвало Суд оказать содействие, что явилось смелым решением, которое Австралия высоко оценивает.

Австралия не может не признать, что на Суд был возложен довольно сложный мандат. Сбор свидетельских показаний и доказательств в ходе текущих конфликтов, обеспечение защиты свидетелей на другой стороне земного шара и открытие уголовных дел в отношении тех, кто занимают высшие командные посты, являются задачами, выполнение которых сопряжено с очевидными трудностями и проблемами. Но, как это ни печально, одна из сложнейших проблем, стоящих перед Судом, заключается в отсутствии сотрудничества со стороны тех самых субъектов, которые поклялись избавить грядущие поколения от бедствий войны и утверждают,

что наиболее тяжкие преступления, вызывающие обеспокоенность всего международного сообщества, не должны оставаться безнаказанными.

Успех Суда в борьбе с безнаказанностью за серьезные международные преступления зависит от степени его сотрудничества не только с государствами-сторонами Римского статута и теми государствами, которые обязаны сотрудничать с Судом на основании резолюций Совета Безопасности, но и с теми государствами, которые не являются его участниками, а также с региональными и международными организациями, в том числе и Организацией Объединенных Наций. По этой причине Австралия вновь призывает государства, которые еще не ратифицировали Римский статут с внесенными в него Кампальскими поправками, сделать это с тем, чтобы единодушно дать всем потенциальным преступникам четко и ясно понять, что мириться с деяниями, являющимися по Римскому статуту преступлениями, они не будут.

Мы призываем государства поддержать на этой сессии жесткий проект резолюции, касающийся Международного уголовного суда, чтобы продемонстрировать приверженность ему государств-членов. Мы призываем Совет Безопасности укреплять его сотрудничество с Судом, в том числе посредством принятия последующих мер в связи с теми ситуациями, которые были переданы им на рассмотрение Суда, дабы воплотить произносимые в Совете слова относительно привлечения к ответственности в конкретные действия.

Генеральный секретарь Даг Хаммаршельд однажды произнес ставшую знаменитой фразу о том, что Организация Объединенных Наций была создана не для того, чтобы перенести нас в рай, а для того, чтобы уберечь нас от ада. То же самое можно сказать и о Международном уголовном суде. Выполняя эту свою миссию, Суд пользуется непоколебимой поддержкой Австралии. Мы убеждены, что все государства-члены согласятся с тем, что это та миссия, которую стоит выполнить.

**Г-н Кох** (Германия) (*говорит по-английски*): Основой для создания Международного уголовного суда (МУС) была наша твердая убежденность в том, что прочный мир и безопасность можно строить только на фундаменте правосудия и верховенства права. Именно это отражено в преамбуле к Римскому статуту, в которой говорится, что находящиеся в

юрисдикции Суда преступления «угрожают миру, безопасности и благополучию планеты».

Таков дух, который обеспечивает успех МУС как «совместного предприятия» всех являющихся его участниками государств, поскольку все они искренне заинтересованы в обеспечении эффективной борьбы с безнаказанностью. Суд нуждается в нашей поддержке и заслуживает безоговорочного сотрудничества со стороны всех являющихся его участниками государств, чтобы иметь возможность выполнять свой мандат. Это так, ибо отсутствие сотрудничества со стороны государств лишает Суд всяких шансов на выполнение его задач. И это тем более справедливо потому, что отсутствие сотрудничества серьезно подрывает авторитет Суда, стремящегося выполнять свою исключительно важную работу.

Однако оказание МУС поддержки является делом не только государств, являющихся его сторонами, но и Совета Безопасности. Как говорили другие выступавшие до меня ораторы, после передачи на рассмотрение МУС той или иной ситуации причастность Совета Безопасности к его работе отнюдь не «завершается». Наоборот, Совету надо активно поддерживать работу Суда, связанную с принятием им последующих мер в ответ на его просьбы о проведении расследования той или иной конкретной ситуации. Поэтому Совету надо проявлять неослабный интерес к работе МУС с тем, чтобы поддерживать его авторитет и, в конечном итоге, «авторитет» тех идей, которые легли в основу Суда.

**Г-жа Родригес Пинеда** (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы хотим поздравить судью Сильвию Фернандес де Гурменди с ее избранием на должность Председателя Международного уголовного суда (МУС) и поблагодарить ее за подробный и информативный брифинг, который мы выслушали с большим интересом. Наша делегация признательна за ежегодные обмены информацией и мнениями между Организацией Объединенных Наций и Судом, и не только потому, что они укрепляют институциональный диалог и взаимоотношения между двумя организациями, но и потому, что они делают зримой жизненно важную работу Суда. Я хотела бы коснуться нынешних взаимоотношений Суда и Организации Объединенных Наций, осветив четыре ключевых аспекта.

Во-первых, что касается взаимоотношений Суда с Генеральной Ассамблеей, то государства-члены Организации Объединенных Наций во все большей мере сознают, что МУС является центральным механизмом отправления международного уголовного правосудия. Реальность такова, что военные преступления, преступления против человечности и геноцид не знают границ. Мы все обязаны объединить наши силы в борьбе с такими преступлениями. Поэтому обеспечение успешной деятельности Суда является делом, касающимся всех государств-членов вне зависимости от того, являются ли они сторонами его Статута или нет.

Мы обязаны идти по пути, избранному нами 17 лет назад с принятием Римского статута, и преумножать наши усилия в борьбе с безнаказанностью. Мы обязаны помнить о долгосрочном воздействии работы Суда, которое будет заключаться в более строгом соблюдении норм международного права, в том числе международного уголовного права и международного гуманитарного права, а также прав человека и верховенства права. В конечном итоге, это будет способствовать международному миру и правосудию в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем те государства-члены, которые еще не присоединились к Римскому статуту, сделать это. Этот наш призыв особенно настойчив именно сейчас, когда мы вскоре станем свидетелями завершения деятельности созданных Организацией Объединенных Наций специальных международных трибуналов.

Во-вторых, что касается взаимоотношений Суда с Советом Безопасности, то Совет должен преисполниться решимости принимать эффективные последующие меры в рамках исполнения его собственных решений относительно тех конкретных ситуаций, которые вызывают необходимость их передачи Советом на рассмотрение Суда. Обязанность Совета — обеспечивать выполнение решений Суда, особенно в тех случаях, когда его судьи отмечают отсутствие сотрудничества и докладывают об этом. На данный момент Совет получил от Суда 11 уведомлений об отсутствии сотрудничества, связанных с Дарфуром и Ливией, ответы на которые пока не поступили.

Нас беспокоит то, что есть государства, которые не выполняют своих обязательств по Римско-

му статуту и Уставу Организации Объединенных Наций. Всякий раз, когда верховенству права брошен вызов и Совет Безопасности не в состоянии это предотвратить, верховенство права оказывается под угрозой. Одним из способов предотвращения возникновения таких неприемлемых ситуаций, складывающихся из-за нежелания некоторых государств исполнять ордера на арест, могло бы быть простое ненаправление подозреваемым, подлежащим такому аресту, приглашений совершить визит или отказ им в приеме. Мы также выражаем свое сожаление по поводу нежелания Совета принимать дополнительные меры и отслеживать прогресс Суда, а также по поводу того, что он ограничивается лишь получением регулярных докладов Прокурора о положении дел в той или иной стране. Это признак безразличия Совета к обеспечению верховенства права вообще и к обеспечению привлечения виновных к ответственности, в частности.

В-третьих, что касается взаимоотношений Суда с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, то одной из функций этого Управления является использование различных средств раннего предупреждения, включая представление докладов о ситуациях и проблемах, представляющих особый интерес. Доклады, полученные от комиссий по расследованию и миссий по наблюдению, оказались полезными с точки зрения подтверждения информации о характере и серьезности конкретных ситуаций. Такая информация может быть особенно полезной для Канцелярии Прокурора в ходе предварительных слушаний, в рамках которых общедоступная информация используется для того, чтобы определить, имеется ли достаточно оснований для проведения расследования.

Мы поддерживаем содержащуюся в докладе Суда (A/70/350) рекомендацию продолжить поиск возможностей расширения сотрудничества и укрепления координации в ситуациях, которые подпадают под его юрисдикцию, с тем чтобы облегчить обмен информацией в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях. В этой связи мы с нетерпением ожидаем заключения рамочного меморандума о взаимопонимании между Канцелярией Прокурора и Управлением Верховного комиссара по правам человека.

В-четвертых, что касается взаимоотношений Суда и Секретариата, то Суд, как правило, сталкивается со сложными ситуациями, в которых Организация Объединенных Наций пытается достичь схожих целей. В связи с этим Организация Объединенных Наций является чрезвычайно важным партнером Суда и зачастую находится в уникальном положении в плане оказания материально-технической поддержки и помощи в области обеспечения безопасности на местах. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем сотрудничество с Департаментом операций по поддержанию мира путем заключения ряда меморандумов о взаимопонимании с некоторыми операциями по поддержанию мира на местах. Мы хотели бы отметить актуальность содержащегося в последнем докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95) замечания о том, что ни одна миротворческая миссия Организации Объединенных Наций не может взять на себя все аспекты судебной системы и что необходимы совместные усилия для достижения устойчивых результатов. В докладе также отмечается, что в этой связи необходимо рассматривать всю цепь учреждений, в том числе трибуналы, а также то, что они должны сотрудничать на более эффективной основе. Мы убеждены в том, что Международный уголовный суд, в соответствии с принципом комплементарности, может внести свой вклад в работу этих операций посредством обеспечения верховенства права, которое будет эффективно соблюдаться в целях борьбы с безнаказанностью за счет поддержки Судом соответствующих механизмов правосудия в тех случаях, когда совершенные в прошлом преступления так и не были раскрыты и представляют собой препятствие на пути к достижению прочного мира.

Кроме того, важно напомнить о том, что отношения с Секретариатом не ограничиваются операциями по поддержанию мира или Управлением по правовым вопросам, которое предоставляет безоговорочную поддержку Суду, и затрагивают все аспекты присутствующих элементов Организации Объединенных Наций на местах на основе учреждений, фондов и программ, а также ее гуманитарных операций. Мы считаем исключительно важным, чтобы обязательства в отношении сотрудничества ложились на плечи всех подразделений системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с политикой Генерального секретаря и Со-

глашением о взаимоотношениях. Так, в частности, мы отмечаем, что Суд в своем докладе указывает на то, что он неоднократно просил снять ограничения на документы Организации Объединенных Наций и других источников, чтобы Суд мог использовать их в ходе своих судебных разбирательств. В докладе также подчеркивается помощь, предоставляемая Организацией Объединенных Наций и связанными с ней органами для того, чтобы бывшие должностные лица могли давать показания в ходе судебных разбирательств. Ежегодные совместные совещания в формате «круглого стола» с участием представителей Организации Объединенных Наций и Суда являются хорошей возможностью для того, чтобы обе структуры могли проводить рабочие совещания и обсуждать на них конкретные соглашения о сотрудничестве, накопленный опыт и будущие вызовы.

В заключение я вновь хочу заявить о неизменной приверженности Гватемалы Международному уголовному суду, а также борьбе с безнаказанностью за серьезные преступления, вызывающие обеспокоенность международного сообщества.

**Г-н Галеа** (Румыния) (*говорит по-английски*): Делегация Румынии выражает признательность Международному уголовному суду за его одиннадцатый ежегодный доклад (см. A/70/350), представленный Организации Объединенных Наций.

Во-первых, мы хотели бы поздравить судью Сильвию Александру Фернандес де Гурменди в связи с ее избранием в качестве Председателя Международного уголовного суда (МУС). Мы хотели бы также поздравить г-на Сидики Кабу с избранием на должность Председателя Ассамблеи государств-участников Римского статута МУС. Могу заверить их обоих в приверженности и всецелой поддержке Румынии их усилий.

Моя делегация также приветствует избрание семи новых судей с учетом увеличения объема работы и расширения перспектив, которые стоят перед Судом. Как подчеркнуто в докладе, в настоящее время на различных этапах судопроизводства в МУС находится 21 дело в рамках восьми ситуаций, а Канцелярия Прокурора проводит расследования и предварительно изучает значительное число дел. Как ожидается, следующий год будет весьма насыщенным, поскольку одновременно будут проходить четыре судебных процесса.

С нашей точки зрения, наиболее мощным пре-вентивным подходом является обеспечение универсальности Римского статута МУС. В этом году Палестина присоединилась к Римскому статуту, а Украина представила, в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута, декларацию, согласно которой она признает юрисдикцию Суда в отношении преступлений, совершенных на ее территории в период с 20 февраля 2014 года. Мы продолжаем призывать все государства стать участниками Римского статута.

С нашей точки зрения, способность МУС обеспечивать отправление правосудия зависит от степени сотрудничества со стороны государств. Основным препятствием для работы Суда по-прежнему остается необходимость обеспечить полноценное и оперативное сотрудничество с ним, а также, в частности, необходимость принимать должные меры в случае отказа от сотрудничества. Усилия Суда по обеспечению соблюдения верховенства права не должны подрываться. Когда система правосудия не в состоянии выполнять свою основную роль, жертвы насилия могут навсегда остаться именно жертвами. Государства должны осознавать важную роль, которую они играют в деле отправления международного правосудия в соответствии со своими правовыми обязательствами, вытекающими из Римского статута и/или соответствующих резолюций Совета Безопасности.

МУС по-прежнему является судом последней инстанции, дополняющим национальные юрисдикции. В этой связи эффективное осуществление принципа взаимодополняемости имеет особенно важное значение для того, чтобы можно было полностью раскрыть потенциал Римского статута. Мы высоко оцениваем положительный пример ситуации в Гвинее, который приводится в докладе, а также усилия всех вовлеченных сторон.

В докладе также подчеркивается важность отношений между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом и необходимость неизменной политической поддержки и принятия последующих мер со стороны Совета Безопасности в целях решения проблем, возникающих в связи с передачей Советом дел на рассмотрение МУС, в соответствии с положениями Римского статута. Мы выражаем поддержку идее создания механизма, который позволил бы обеспе-

чить эффективную последующую деятельность по итогам такой передачи дел. Румыния по-прежнему является активным и решительным сторонником Международного уголовного суда и продолжает содействовать его работе, которая имеет исключительное значение для поддержания международного мира и справедливости.

Румынская делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза и его государств-членов.

**Г-н Логар** (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени Словении искренне поздравить Председателя Международного уголовного суда (МУС) судью Силвию Фернандес де Гурменди с ее избранием и поблагодарить ее за представление ежегодного доклада Суда (см. A/70/350).

Словения приветствует представившуюся сегодня возможность принять участие в обсуждении вопроса о работе Суда. В докладе подтверждается неуклонное увеличение рабочей нагрузки Суда, а также масштаб и многообразие его усилий по отправлению правосудия в интересах жертв — и все это свидетельствует о растущей роли Суда в привлечении к ответственности виновных в самых серьезных преступлениях в соответствии с нормами международного права. После переезда в новое постоянное помещение Суд сможет одновременно проводить беспрецедентное число судебных процессов, что позволит еще больше ускорить работу Суда в 2016 году. Поскольку эффективность и результативность усилий Суда по борьбе с безнаказанностью в значительной степени зависят от степени приверженности этой борьбе со стороны международного сообщества, крайне важно, чтобы мы внесли свой вклад.

В своем выступлении я хотел бы сосредоточить внимание на четырех ключевых областях, имеющих особое значение, которые также были подчеркнуты в находящемся на нашем рассмотрении докладе, а именно на отношениях между МУС и Организацией Объединенных Наций, сотрудничестве государств с МУС, принципе комплементарности и универсальности.

Согласно преамбуле к Статуту Суда, одной из главных целей Организации Объединенных Наций является создание условий для «осуществле-



ния международного правосудия и обеспечения его соблюдения». С учетом закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов и полномочий Организация Объединенных Наций является одним из важнейших партнеров МУС в деле установления ответственности за совершение тяжких преступлений. В связи с этим Словения приветствует в высшей степени полезное сотрудничество между МУС и Организацией Объединенных Наций, в том числе в виде обмена информацией, оказания материально-технической поддержки и содействия в сфере безопасности, не только на уровне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, но и на уровне миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других подразделений системы Организации Объединенных Наций на местах.

Как явствует из доклада, в последние годы в отношениях между МУС и Организацией Объединенных Наций был достигнут значительный прогресс, который заслуживает самой высокой оценки. Вполне позитивно оценивая эти события, наша делегация хотела бы обратить внимание на ряд приоритетных задач и направлений деятельности, в которых мы видим возможности для дальнейших улучшений. Позвольте мне начать с роли Совета Безопасности.

Учитывая возложенные на Совет Безопасности полномочия, включая право передавать ситуации на рассмотрение МУС, Совет является особенно важным партнером МУС, и его поддержка может значительно повлиять на эффективность работы Суда. В то же время 11 сообщений, которые были направлены Судом в адрес Совета Безопасности относительно отказа от сотрудничества применительно к Дарфуру и Ливии и которые остаются без ответа, а также отсутствие общей стратегии в отношении передачи дел, свидетельствуют о необходимости принятия более активных мер в целях дальнейшей активизации сотрудничества между Советом Безопасности и Судом. Налицо очевидная необходимость повышения эффективности последующей деятельности Совета Безопасности в связи с переданными ситуациями. Кроме того, полное осуществление Соглашения о взаимоотношениях и более эффективное использование системы санкций Совета Безопасности в случаях розыска Судом лиц, в отношении которых был выдан ордер на арест, также позволит укрепить усилия Суда и повысить их

эффективность, что не менее важно. В этой связи Словения хотела бы вновь заявить о своей поддержке инициатив, содержащих настоятельный призыв к постоянным членам Совета Безопасности воздерживаться от использования права вето в ситуациях совершения особо тяжких преступлений.

Также желательными будут дальнейшие улучшения, направленные на обеспечение учета роли Суда в деятельности системы Организации Объединенных Наций и миротворческих миссий. Словения приветствует содержащиеся в докладе конкретные рекомендации о том, каким образом можно обеспечить дальнейшее укрепление этих двух вызывающих беспокойство областей, и подчеркивает необходимость изучения путей их осуществления. В связи с этим крайне важно максимально эффективно использовать их для повышения информированности о деятельности Суда и оказания ему политической поддержки, а также обеспечения более тесного взаимодействия между соответствующими субъектами в области прав человека, поддержания мира и безопасности и отправления международного уголовного правосудия.

Учитывая широкое присутствие Организации Объединенных Наций на местах, мы считаем, что ее потенциал сотрудничества с Судом огромен. Вместе с тем нам необходимо обеспечить создание в рамках мандатов миротворческих миссий возможностей для наиболее эффективного сотрудничества с Судом и принимающими государствами. Суду необходима как эффективная поддержка и сотрудничество Организации Объединенных Наций, так и полное и оперативное содействие государств-членов. Крайне важно сознавать, что сотрудничество с МУС — это не выбор; это юридическое обязательство, как это определено в Римском статуте. На сегодняшний день 12 ордеров на арест по-прежнему остаются не исполненными — некоторые из них на протяжении вот уже нескольких лет, — включая ордер на арест Омара аль-Башира. Отказ государств от сотрудничества серьезно подрывает усилия Суда. В связи с этим Словения призывает государства соблюдать свои международные обязательства.

Третьей областью, которая имеет важное значение для функционирования Суда и которую я хотел бы упомянуть сегодня, является применение принципа комплементарности. Как справедливо

отмечается в докладе, «борьба с безнаказанностью не является прерогативой какого-либо одного учреждения» (A/70/350, пункт 101 (a)). Как отметили другие делегации, Суд является судом последней инстанции и может осуществлять судебное преследование лишь в отношении ограниченного круга физических лиц. Нам необходимо надлежащее и эффективное претворение в жизнь принципа комплементарности. Тем не менее для этого требуется соответствующее национальное законодательство, необходимый потенциал и межгосударственное сотрудничество. Словения наряду с Аргентиной, Бельгией и Нидерландами активно участвует в этих усилиях, в частности в рамках инициативы по принятию международного договора о взаимной правовой помощи и экстрадиции для национального судебного преследования лиц, виновных в геноциде, преступлениях против человечности и военных преступлениях. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать все государства присоединиться к почти 50 другим государствам и поддержать эту инициативу.

Что касается важного вопроса универсальности, то Словения по-прежнему привержена обеспечению универсальности Римского статута и принятых в Кампале поправок к нему. Мы убеждены, что лишь на основе всеобщего охвата МУС сможет действительно реализовать свой потенциал в полном объеме. В то же время достижение этой цели требует активного участия международных и региональных организаций, государств и гражданского общества. С учетом этого, Словения организовала в этом году две международные конференции, центральное место в повестки дня которых занимал вопрос о международном уголовном правосудии: конференцию «Права для мира: трудности и возможности» в апреле и ежегодный международный Стратегический форум в Бледе в сентябре. В рамках этого форума состоялись групповые дискуссии по вопросам пресечения сексуального насилия в условиях конфликта и повышения эффективности борьбы с безнаказанностью. Наша приверженность обеспечению универсальности также нашла подтверждение в принятии в сентябре плана действий по обеспечению универсальности в рамках неофициальной сети в поддержку МУС на уровне министров. Словения хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь призвать все государства присоединиться к МУС, ратифициро-

вать Кампальские поправки и тем самым подтвердить свою приверженность обеспечению ответственности и соблюдению прав человека.

В заключение следует отметить, что Словения сохраняет твердую приверженность защите и поощрению принципа верховенства права и международного уголовного правосудия. Мир и безопасность во всем мире будут возможны лишь при условии улучшения благосостояния наций, уважения прав человека и принципа верховенства права. МУС является одним из важных инструментов предупреждения подобных преступлений и судебного преследования за их совершение и заслуживает нашей решительной политической приверженности и сотрудничества, а также полного уважения его независимости и целостности. Давайте же внесем свой вклад в эти усилия.

**Г-н Мохамед (Судан)** (*говорит по-арабски*): Судан подчеркивает важность благородных целей, заявленных при создании Организации Объединенных Наций. К ним относятся поддержание международного мира и безопасности, достижение устойчивого развития и защита прав человека в рамках подхода, основанного на международном сотрудничестве и диалоге и направленного на установление дружественных отношений и мирное урегулирование споров. В этой связи в Уставе Организации Объединенных Наций изложены принципы равенства и суверенитета государств, невмешательства во внутренние дела других государств, а также уважения политической независимости и территориальной целостности государств. Именно с помощью такого международного сотрудничества мы сможем справиться со всеми вызовами, в том числе в экономической, социальной и политической областях. Мы должны воздерживаться от угрозы насилия или его применения.

Недопущение безнаказанности является одной из благородных целей международного правосудия. Мы все признаем важную роль этого принципа. Национальные судебные и правовые органы несут ответственность за соблюдение этого принципа на основе соответствующего национального законодательства. Политизация международного правосудия и манипулирование правосудием в целях удовлетворения узких интересов идут вразрез с усилиями международного сообщества по обеспечению справедливости и уважению принципов

и целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Такая политизация обостряет напряженность в международных отношениях и является нарушением установленных норм международного права вместо того, чтобы содействовать достижению одной из главных целей, во имя которых создавалась Организация Объединенных Наций.

Рассматривая доклад Международного уголовного суда (см. A/70/350), мы должны помнить об отношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (МУС), основанных на независимости и дискретности каждого из них, а также на отсутствии какой-либо органичной или структурной взаимосвязи между ними. Мы с обеспокоенностью отмечаем, что ряд государств — участников Римского статута МУС пытаются превратить Генеральную Ассамблею в ассамблею государств — участников Римского статута. Судан уже заявлял о своем решительном неприятии такой тенденции, о чем четко сказано в ежегодной докладе МУС.

Авторы доклада подготовили предложения относительно новых положений, толкование которых может не отражать дух и букву Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и МУС. Эти предложения не должны использоваться для поддержки доводов в пользу интеграции МУС в систему Организации Объединенных Наций. Суд должен оставаться независимым и действовать в соответствии с однозначными положениями, обеспечивающими сбалансированную правовую основу для его функционирования. Судан четко выразил свою позицию в ходе неофициальных консультаций по проектам специальных решений Суда, и она остается неизменной.

Недавняя практика МУС показала, что он стал инструментом поощрения международных конфликтов и механизмом принятия политических мер, в частности в результате заострения внимания на Африке, а также африканских лидерах и символах, в результате чего в Африке сформировалось общее мнение, что МУС является судебным органом крупных государств, действия которых направлены против развивающихся стран. В этой связи возникает ряд вопросов. Какова позиция МУС в отношении преступлений, совершаемых в других регионах, помимо Африки? Почему МУС игнорирует эти пре-

ступления? Разве он не является международным органом, которому поручено предотвращать безнаказанность, когда бы и где эти преступления ни происходили? Где же те принципы беспристрастности, независимости и добросовестности, которые должны лежать в основе деятельности Суда?

Вопросы, которые мы уже поднимали и продолжаем поднимать, не являются простыми, однако мы так и не получили на них никаких разумных или убедительных ответов. Нынешняя практика МУС и действия его представителей ясно свидетельствуют об одном: мандат МУС распространяется исключительно на население и государства Африки и больше ни на какие другие регионы. Я прошу делегатов прочитать перечень ситуаций и дел в докладе. В него включены ситуации в восьми странах мира, что является еще одним подтверждением моих слов. Все перечисленные ситуации касаются африканских государств; это далеко не совпадение.

Отношения между МУС и Советом Безопасности — яркий пример политизации. Этому не должно быть места в отношениях между одним органом, который призван обеспечивать международное правосудие, и другим политическим органом, который руководствуется стратегическими интересами и задачами, но в то же время направляет на рассмотрение Суда ситуации, происходящие в одних странах, и не передает дела, касающиеся других. Такие взаимоотношения свидетельствуют о размытости различий между правосудием как принципом, объединяющим все человечество, с одной стороны, и политическими расчетами, противоречащими принципу равенства, с другой стороны.

Доклады Генерального секретаря, касающиеся МУС и его отношений с Организацией Объединенных Наций, должны отражать дух и букву Соглашения о взаимоотношениях, не призывая к интеграции МУС в систему Организации Объединенных Наций. Кроме того, делегация Судана выражает обеспокоенность относительно явного вмешательства МУС в работу Секретариата, что подтверждается попытками давать указания сотрудникам Секретариата относительно взаимодействия с государствами-членами или направления им просьб, связанных с представлением докладов или объяснений, касающихся выполнения ими своих обязательств.

Мы не единственные, кто обеспокоен негативным влиянием добровольных взносов на добросовестность и независимость Суда. Мы не единственные, кто выражает глубокую обеспокоенность — подчеркиваю, глубокую обеспокоенность — в связи с принципом комплементарности, изложенным в Римском статуте. Я имею в виду двусмысленность, которую первый Председатель МУС назвал позитивной или «конструктивной двусмысленностью». К сожалению, так называемая «конструктивная двусмысленность» — это тот же самый принцип, который стал заложником политических толкований в такой степени, что один из европейских министров иностранных дел заявил, что юрисдикция МУС не распространяется на его государство.

Принцип равенства не должен основываться на конституционных правах, как заявил предыдущий оратор, не только потому, что он является частью международного обычного права, но и потому, что суть равенства заключается в отсутствии каких-либо отличий между людьми по признаку их национальности или гражданства. Однако фактическая реальность такова, что Суд проводит такое различие, что является явным нарушением принципов справедливости и добросовестности.

Наше государство вновь заявляет о том, что мы не должны допускать безнаказанности и должны обеспечивать правосудие с помощью компетентных правовых органов. Кроме того, мы категорически отказываемся иметь дело с международными органами, государствами-участниками которых мы не являемся; это соответствует положениям Венской конвенции о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями.

**Г-н Меса-Куадра (Перу)** (*говорит по-испански*): Перу с интересом отмечает доклад Международного уголовного суда о его деятельности за 2014/15 год (см. A/70/350), который был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 6 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом. Кроме того, мы хотели бы с удовлетворением отметить избрание семи новых судей, в частности избрание Председателем Суда судьи Сильвии Фернандес де Гурменди, которая является видным представителем нашего региона. Перу вновь заявляет о том, что высоко ценит

работу органов Суда, которая выполняется в строгом соответствии с положениями Римского статута и без учета каких-либо иных соображений.

Через двенадцать лет после его создания Международный уголовный суд имеет большую рабочую нагрузку, которая включает 21 дело и 8 ситуаций. Нам также известно, что в 2016 году Суд будет играть еще более активную роль и рассматривать беспрецедентное количество дел. Поэтому Перу приветствует переезд Суда в декабре в его постоянную штаб-квартиру. Тем не менее, мы также признаем, что Суд способен и далее повышать свою эффективность. В этой связи для Перу большая честь выступить координатором Группы I, цель которой заключается в повышении эффективности уголовного процесса и которая относится к Аналитической группе по вопросам общего руководства Ассамблеи государств-участников. В этом плане мы поддерживаем принятие в соответствии с Римским статутом практических мер, направленных на ускорение судопроизводства и повышение эффективности работы Суда, при условии что они не будут наносить ущерб надлежащей процедуре или правам сторон и жертв.

Несмотря на достигнутый прогресс, Перу отмечает, что осуществление международного уголовного правосудия остается благородной целью и что Международный уголовный суд, являясь относительно новым органом на международной арене, нуждается в большей поддержке и более высоком уровне сотрудничества. Такая поддержка должна оказываться не только государствами — участниками Римского статута, но и всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций. В этой связи Перу выражает глубокую озабоченность по поводу проблем, связанных с финансированием Суда, в частности в отношении передачи дел Советом Безопасности за счет финансирования, предоставляемого лишь государствами-участниками Статута, а не всеми государствами-членами нашей Организации. Аналогичным образом, мы вновь выражаем нашу озабоченность в связи с незначительным прогрессом, который отмечается в недавних резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о докладе Суда, и надеемся, что в ходе нынешней сессии удастся провести плодотворные дискуссии в целях принятия резолюции по существу этого вопроса, в полной мере поддерживаемой всем международным сообществом, и тем самым оказать по-

мощь в борьбе с безнаказанностью на международном уровне.

Сейчас я хотел бы кратко затронуть вопрос о необходимости продвижения в направлении всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, в частности реформы его методов работы и использования права вето. Этот вопрос особенно актуален ввиду настоятельной необходимости предотвращения зверских преступлений. Действительно, мы уже отмечали, что в случаях когда государство было не в состоянии выполнять свою суверенную обязанность по защите своего населения, международное сообщество не сумело принять надлежащих мер реагирования, а Совет Безопасности не смог выполнить свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности. Поэтому Перу поддерживает инициативу Франции и инициативу Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности в отношении кодекса поведения по резолюциям Совета Безопасности, направленным на предотвращение массовых зверств.

Будучи членом Неофициальной межведомственной сети для Международного уголовного суда, Перу придает огромное значение обеспечению универсальности Римского статута. Действительно, в рамках этой Межведомственной сети мы недавно приняли план действий, который является важным шагом на пути к достижению этой цели. В этой связи мы хотели бы воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы призвать государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Статута, по возможности в редакции 2010 года.

Перу является мирной и стабильной страной, которая за свою историю преодолела не один серьезный внутренний конфликт. Это стало возможным благодаря использованию реальных механизмов подотчетности, которые являются наилучшим способом предотвращения серьезных нарушений прав человека. Поэтому мы вновь заявляем о своей приверженности делу борьбы с безнаказанностью на международном уровне, а также деятельности Международного уголовного суда, который является наиболее подходящим органом для обеспечения неотвратимости наказания за совершение самых тяжких преступлений.

**Г-н Прессман** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Гурменди за представление информации о деятельности Международного уголовного суда (МУС) за период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года, а также за ее работу в Суде в первый год своего пребывания на посту Председателя.

Пресечение безнаказанности лиц, виновных в совершении военных преступлений, преступлений против человечности и геноциде, Соединенные Штаты считают одновременно моральным императивом и стабилизирующей силой в международных отношениях. С этой целью Соединенные Штаты продолжают в каждом конкретном случае и в соответствии с политикой и законодательством Соединенных Штатов сотрудничать с Международным уголовным судом в целях определения практических способов обеспечения ответственности за самые тяжкие преступления, известные человечеству. Сообща международное сообщество должно найти способы активизации своего сотрудничества, с тем чтобы привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении жестоких преступлений.

Прошедший год отмечен достижением определенного прогресса. В январе Соединенные Штаты приветствовали передачу властями Центральноафриканской Республики в распоряжение МУС Доминика Онгвена, что стало возможным благодаря тесному сотрудничеству между Судом, Центральноафриканской Республикой, Угандой, Региональной оперативной группой Африканского союза и Соединенными Штатами. Онгвен, как утверждается, виновен в совершении и организации жестоких преступлений в Уганде и во всем регионе. Тот факт, что он теперь предстанет перед МУС, является похвальным и давно назревшим шагом в направлении осуществления правосудия в интересах тех, кто пострадал от рук «Армии сопротивления Бога». Соединенные Штаты с удовлетворением взаимодействовали со своими партнерами, чтобы помочь добиться этого. Мы с нетерпением ждем того дня, когда Джозеф Кони также будет привлечен к ответственности.

Недавно Соединенные Штаты приветствовали также сделанное Прокурором МУС в сентябре заявление о том, что Ахмад аль-Факи аль-Махди, предполагаемый член исламской экстремистской группировки «Ансар ад-Дин», был передан Суду

властями Нигера при сотрудничестве Мали. Это стало важным шагом в направлении обеспечения привлечения к ответственности виновных в совершении тяжких преступлений в Мали, а также привлечения к ответственности предполагаемых членов экстремистских группировок за совершение военных преступлений. Обвинения, выдвинутые против аль-Факи, свидетельствуют о прогрессе в деле привлечения к ответственности лиц, обвиняемых в совершении преднамеренных нападений на религиозные и исторические здания и памятники. Такие нападения являются нападениями не только на Мали и ее народ, но и на общее культурное наследие всего человечества. Речь идет о нападениях на цивилизацию и о трагедии для всех цивилизованных людей, и — как сказал государственный секретарь Джон Керри — цивилизованный мир должен занять четкую позицию в этом отношении. Соединенные Штаты благодарят Мали и Нигер за их совместные действия при передаче аль-Факи в распоряжение Суда.

Соединенные Штаты также приветствуют доклад Суда о продолжающемся сотрудничестве с миссиями по поддержанию мира, которые Совет Безопасности уполномочил оказывать поддержку соответствующим инициативам в области правосудия и обеспечения ответственности. Мы хотели бы особо отметить вклад Структуры «ООН-женщины» в деятельность Канцелярии Прокурора посредством направления специалистов по гендерным вопросам. В период, когда мы продолжаем становиться свидетелями совершения ужасных актов сексуального и гендерного насилия и преступлений в отношении женщин и девочек, мальчиков и мужчин в ситуациях массовых зверств по всему миру, мы должны сохранять бдительность в нашей борьбе, направленной на предотвращение и искоренение этих самых гнусных преступлений и на привлечение к ответственности лиц, виновных в их совершении.

Соединенные Штаты неизменно привержены обеспечению правосудия для жертв сексуального и гендерного насилия, в том числе на основе укрепления потенциала национальных органов в области преследования за подобные преступления, как мы это делаем в таких странах, как Демократическая Республика Конго.

МУС был учрежден в качестве суда последней инстанции для рассмотрения дел лиц, несущих основную ответственность за совершение наиболее тяжких преступлений, который вступал бы в процесс расследования и судебного преследования таких лиц только в тех случаях, когда государства не готовы или действительно не в состоянии сделать это самостоятельно. Неотъемлемой частью нашего подхода должна стать поддержка национальных усилий по привлечению виновных к ответственности, в рамках которых мы совместно стремимся положить конец безнаказанности за совершение особо жестоких преступлений. Мы приветствуем прогресс, достигнутый Центральноафриканской Республикой в деле создания специального уголовного суда в рамках своей внутренней системы, но на основе международного участия. Это представляет собой важный шаг, способствующий привлечению к ответственности на национальном уровне виновных в совершении преступлений в ходе продолжающегося в Центральноафриканской Республике жестокого насилия при одновременном укреплении потенциала на национальном уровне. Специальный уголовный суд мог бы продемонстрировать потенциал позитивной взаимодополняемости, в рамках которой внимание и усилия международного сообщества будут стимулировать и поддерживать национальные возможности по обеспечению правосудия для жертв.

В заключение важно отметить, что в рамках нашего сотрудничества нам еще многое предстоит сделать для предотвращения массовых злодеяний и привлечения к ответственности тех, кто совершает преступления против человечности, военные преступления и геноцид. Важно, чтобы в условиях ограниченных ресурсов и растущих потребностей Суд принимал разумные решения относительно того, какие дела следует принять к рассмотрению и какие отклонить, и гарантировал, что в своих решениях он исходил из справедливости, принципиальности, объективности и внимания к деталям. Международное сообщество должно стремиться к созданию условий, способствующих тому, чтобы Суд и впредь был в состоянии уделять основное внимание выполнению своего основного мандата, заключающегося в рассмотрении военных преступлений, преступлений против человечности и геноцида, а также неизменно стремился к достижению конкретных и справедливых результатов.

В этой связи мы отмечаем, что Соединенные Штаты по-прежнему испытывают серьезную озабоченность относительно принятых в Кампале поправок, касающихся преступления агрессии, которые, по нашему мнению, угрожают подорвать не только работу Суда в области предотвращения особо жестоких преступлений и наказания за них, но и другие законные усилия в этой связи. Если государства не имеют четкого представления о том, какие действия подпадают под юрисдикцию Суда, легко представить осложнения и отрицательные последствия, которые могут возникнуть в целом ряде ситуаций, когда настоятельно требуются действия, в том числе со стороны наших партнеров и союзников, которые являются участниками Римского статута, — включая действия, направленные на пресечение тех самых злодеяний, которые послужили причиной создания Суда. Только вообразите вопросы, с которыми столкнутся государства в подобной ситуации после того, как будет задействована юрисдикция Суда в отношении преступления агрессии, в частности, вопрос о том, должен ли Суд рассматривать в качестве агрессии решение вступить в коалицию или поддержать ее в целях предотвращения гуманитарной катастрофы.

Именно в этом контексте мы хотели бы подчеркнуть, что мы все заинтересованы в достижении большей ясности по ключевым вопросам до принятия любых решений о приведении в действие юрисдикции Суда в отношении преступления агрессии, включая решения относительно того, какие действия и какие государства подпадают под его юрисдикцию. Государства не должны принимать решение о том, следует ли вводить в действие эти поправки, не сформировав четкого и общего понимания этих пунктов. Мы надеемся на продолжение сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и нашими международными партнерами по этим важнейшим вопросам.

**Г-н Аувяэрт (Эстония)** (*говорит по-английски*): Эстония присоединяется к заявлению, сделанному ранее наблюдателем от Европейского союза. Позвольте мне высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Я хотел бы поблагодарить Председателя Сильвию Фернандес де Гурменди за представление доклада (см. A/70/350) Международного уголовного суда (МУС) о его деятельности за 2014/15 годы и

поздравить ее с избранием. В докладе освещается постоянное увеличение рабочей нагрузки Суда, что, в свою очередь, является следствием глобальной потребности в правосудии. В настоящее время на рассмотрении Суда находятся 21 дело и восемь активных ситуаций, большая часть которых были переданы Суду самими государствами. Кроме того, Прокурор рассматривает многочисленные сообщения и предварительные аналитические материалы, поступающие со всего мира, и в следующем году впервые за все время своего существования Суд будет одновременно вести четыре процесса. В этой связи мы отмечаем проведение Судом важных внутренних реформ и оценку им своей деятельности в целях повышения эффективности работы. Эстония надеется, что государства-участники учтут рост рабочей нагрузки Суда при обсуждении бюджета Суда на предстоящей сессии Ассамблеи и предоставят Суду ресурсы, необходимые для выполнения его мандата.

Что касается прошлого года, то мы отмечаем ратификацию Римского статута Государством Палестина и второе заявление Украины о признании юрисдикции Суда в отношении преступлений, предположительно совершенных на ее территории в период с 20 февраля 2014 года. Эстония надеется, что Украина также быстро ратифицирует Римский статут и сможет в полной мере пользоваться защитой в рамках системы Римского статута. Мы приветствуем тот факт, что за отчетный период шесть государств ратифицировали Кампальские поправки, а восемь государств ратифицировали или приняли поправки, внесенные в Статут в отношении преступления агрессии. Эстония вновь призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, ратифицировать Римский статут.

Хотя МУС является независимым судебным институтом, его связывают с Организацией Объединенных Наций история его создания и общие ценности. Эти естественные взаимоотношения получили институциональное оформление 11 лет назад в 2004 году на основе Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом. Это Соглашение закладывает общую основу для сотрудничества между этими двумя учреждениями. Мы высоко оцениваем тот факт, что Организация Объединенных Наций постоянно сотрудничает с

Судом, и призываем к дальнейшему укреплению отношений между Судом и Советом Безопасности.

Эстония признает важные достижения в судопроизводстве за отчетный период: два первых апелляционных решения, вынесенных Судом по ситуации в Демократической Республике Конго; передачу дела Доминика Онгвена и последующее судебное разбирательство; а также подтверждение обвинений, выдвинутых против Шарля Бле Гуде в рамках ситуации в Кот-д'Ивуаре. Кроме того, мы отмечаем первую явку в МУС Ахмада аль-Факи аль-Махди, который, по утверждениям, был замешан в уничтожение исторических и религиозных памятников в Тимбукту — следовательно, это первое дело, касающееся подобных преступлений, находящееся на рассмотрении МУС. Кроме того, мы признаем прогресс, достигнутый Прокурором в ее работе, касающейся ситуации в Грузии, и отмечаем, что она передала ситуацию на рассмотрение Палаты предварительного производства для того, чтобы начать расследование.

Совет Безопасности уполномочил миссии в Демократической Республике Конго и Мали сотрудничать с Судом и оказывать ему поддержку. Мы призываем Совет Безопасности уполномочить миротворческие миссии производить аресты лиц, скрывающихся от МУС, и обеспечить их ресурсами, необходимыми им для выполнения своих мандатов. Мы рекомендуем это в свете 12 неисполненных ордеров на арест, выданных Судом, а также с учетом основной цели Суда предотвращать массовые злодеяния, которые представляют собой угрозу для международного мира и безопасности. Кроме того, Эстония призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций внести свой вклад в искоренение безнаказанности, прилагая совместные усилия по исполнению выданных ордеров на арест.

С учетом того, что Управление по правовым вопросам является координационным центром для обеспечения сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций по всем аспектам отношений с Судом, Эстония призывает все органы Организации Объединенных Наций систематизировать свое сотрудничество с Управлением по правовым вопросам.

Неспособность привлечь к судебной ответственности лиц, виновных в совершении преступ-

лений, которые в соответствии с нормами международного права классифицируются как наиболее тяжкие, означает неспособность защитить интересы жертв этих преступлений. Система Римского статута существует во имя жертв. Суд дал надежду жертвам особо жестоких преступлений, и уже свыше 200 000 жертв получили непосредственную или косвенную помощь в рамках конкретных программ помощи, осуществляемых Целевым фондом МУС для потерпевших. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс в области возмещения ущерба, достигнутый Судом в рамках дела Лубанги. В этом году Эстония вновь вносит вклад в Целевой фонд, и мы призываем другие страны последовать нашему примеру.

В заключение следует отметить, что с учетом того, что на государства возложена основная ответственность за привлечение виновных к ответственности, крайне важно, чтобы государства, Организация Объединенных Наций и другие международные, региональные и неправительственные организации оказывали государствам помощь в наращивании национального потенциала в области расследования преступлений, подпадающих под юрисдикцию Римского статута, и привлечении виновных к ответственности на национальном уровне. Можно лишь приветствовать повышенное внимание, уделяемое в последнее время Организацией Объединенных Наций укреплению внутреннего потенциала для рассмотрения преступлений, подпадающих под Римский статут, и Эстония надеется, что подобные усилия будут предприниматься и в будущем. В этой связи Эстония направила ресурсы, выделяемые на сотрудничество в целях развития, на содействие укреплению потенциала национальной судебной системы, тесно сотрудничая с организациями гражданского общества, которые играют ключевую роль в содействии приведению внутреннего законодательства государств в соответствие с положениями Римского статута, и мы призываем все государства-члены, которые могут сделать это, принять аналогичные меры.

**Г-жа Краса** (Кипр) (*говорит по-английски*): Прежде всего мы хотели бы поздравить г-жу Фернандес де Гурменди с избранием на пост Председателя Международного уголовного суда (МУС) и поблагодарить ее за исчерпывающее представление доклада (см. A/70/350), охватывающего период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года. Наша



делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза, и хотела бы высказать дополнительные замечания в своем национальном качестве.

Республика Кипр рада принимать участие сегодня в рассмотрении ежегодного доклада и хотела бы вновь заявить о своей убежденности в том, что Суд в значительной степени способствует достижению общей цели Организации Объединенных Наций — построению более справедливого и миролюбивого мира, защищая тем самым цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. С учетом взаимосвязанности и взаимодополняемости мандатов Организации Объединенных Наций и Суда отношения между ними, как закреплено в заключенном в 2004 году Соглашении о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом, имеют исключительное значение.

Республика Кипр с удовлетворением отмечает, что в течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжила тесно сотрудничать с Судом в интересах дальнейшего укрепления отношений и обеспечения эффективного осуществления Соглашения о взаимоотношениях. Как указано в докладе, Суд чрезвычайно активно проработал еще год, занимаясь проведением судебных разбирательств, расследований и предварительных изучений и проводя организационные мероприятия, и подобные темпы работы, вероятно, ускорятся в последующий период. Кипр с признательностью отмечает важные судебные мероприятия, которые имели место в отчетный период, и будет и впредь внимательно следить за расследованием 21 дела и восьми ситуаций, находящихся в настоящее время на рассмотрении Суда. Мы также приветствуем тот факт, что Канцелярия Прокурора уделяет особое внимание сообщениям о нападениях на объекты культурного наследия и здания для отправления культа, и в этой связи приветствуем прогресс по делу Ахмада аль-Факи аль-Мадхи. В свете этих событий мы поддерживаем перспективу дальнейшего укрепления отношений между Организацией Объединенных Наций и Судом посредством принятия практических мер, подобных тем, которые содержатся в докладе Суда Ассамблее государств-участников относительно состояния нынешнего сотрудничества Международного уголовного суда и Организации Объединенных Наций.

Хорошо известно, что Суд продолжает надеяться на поддержку и сотрудничество со стороны международного сообщества в деле привлечения к ответственности за наиболее серьезные преступления по международному праву, отправления правосудия в интересах потерпевших и пострадавших общин и содействия предотвращению актов жестокости в будущем. В этой связи наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о своей приверженности и поддержке Суда, поддержке, которую мы оказываем ему с момента его учреждения. В соответствии с ролью координатора, которую играет Кипр в Ассамблее государств-участников, отвечая за содействие универсальности и полному осуществлению Римского статута, я хотела бы приветствовать присоединение Государства Палестина к Римскому статуту и, пользуясь возможностью, призвать государства, не являющиеся участниками Римского статута, ратифицировать его, желательно в версии 2010 года. Всеобщая ратификация Римского статута имеет решающее значение для применения принципа равенства перед законом и эффективного сдерживания наиболее тяжких преступлений по международному праву. Мы также рассчитываем на скорейшее вступление в силу положений, касающихся преступления агрессии, и призываем государства-участники, которые еще не ратифицировали поправки, принятые в Кампале, сделать это.

Всегда следует сознавать и напоминать международному сообществу, что само создание МУС рассматривалось многими как невозможная задача. Однако вот уже 13 лет Суд вносит ощутимый вклад в развитие системы международного правосудия. По этой причине Республика Кипр, приветствуя доклад МУС за предыдущий год, хотела бы вновь заявить Суду о своей неизменной поддержке. Мы убеждены в том, что как нынешние, так и будущие вызовы, с которыми сталкивается Суд, могут быть преодолены благодаря применению принципов универсальности, сотрудничества и взаимодополняемости. Государства-участники, в частности, должны и впредь содействовать укреплению независимости, авторитета и повышению эффективности Суда. Мы искренне приветствуем упомянутый в докладе пример взаимодополняемости усилий в отношении предварительного изучения ситуации в Гвинее и разделяем надежду на то, что он послужит

образцом успешного сотрудничества для рассмотрения других ситуаций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту повестки дня на этом заседании.

Представитель Судана попросил слово в осуществление права на ответ. Позвольте мне напомнить делегатам, что заявления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Саид (Судан)** (*говорит по-арабски*): Делегация Судана хотела бы взять слово, чтобы ответить представителю Словении, который позволил себя недипломатичным образом упомянуть в своем выступлении Судан и президента нашей Республики, несмотря на то, что все присутствующие здесь работают в сфере дипломатии. В своем выступлении он упомянул президента нашей Республики, не назвав при этом его должности, зная, что он является президентом одного из государств — членов Организации Объединенных Наций. Судан стал первым государством в регионе к югу от Сахары, которое 60 лет назад обрело независимость.

Рассматриваемое в Международном уголовном суде (МУС) дело, касающееся Судана, является в высшей степени политическим и не имеет ничего общего с правосудием. Это пример селективности, политизации и применения двойных стандартов. Кроме того, это попытка подрыва стабильности и развития Судана, его территориальной безопасности и целостности, а также его политической независимости. Все это, разумеется, представитель Словении прекрасно понимает и должен быть в курсе этих принципов и такого положения дел.

Такое упоминание представителем Словении является неприемлемым и неуместным, а также не соответствует традициям дипломатических отношений. Оно перекликается с хорошо известными позициями против Судана, его народа и руководства страны, в том числе символа Судана, которым является президент Республики Судан. Тот факт, что представитель Словении привлек внимание к этому моменту, означает, что Республика Словения стала инструментом, который Международный уголовный суд использует для напоминания об этих хорошо известных позициях. Это странно и неприемлемо. Делегация Судана выражает свое решительное несогласие со ссылкой, которую позволил себе представитель Словении.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*